

DIESES PRODUKT ERHALTEN SIE BEI:  
**KCL GMBH**  
 Am Kreuzacker 9  
 36124 Eichenzell  
 Germany  
 www.honeywellsafety.com

# Honeywell

GEBRAUCHSANLEITUNG  
 KATEGORIE II : Mittlere Risiken

N° 305

DE

Version 03

## SCHUTZHANDSCHUHE GEGEN RISIKEN: MECHANISCH / KÄLTE

DIESER ARTIKEL WURDE HERGESTELLT, UM  
 FOLGENDEN NORMEN ZU ENTSPRECHEN:

EN 420:2003 + A1:2009: Schutzhandschuhe Allgemeine Anforderungen  
 EN 388 : 2016 : Schutzhandschuhe gegen mechanische Risiken  
 EN 511 : 2006: Schutzhandschuhe gegen Kälte

Die Kennzeichnung CE auf diesem Handschuh bedeutet, dass er den Hauptanforderungen entspricht, die von der europäischen Richtlinie CEE 89/686 hinsichtlich der individuellen Schutzausrüstungen (PSA) vorgesehen sind: Sicherheit - Komfort - Tastgefühl - Haltbarkeit oder Verordnung 2016/425 betreffend Individuelle Schutzausrüstung ab April 2018


Dieses PSA-Modell wird einem CE-Test unterzogen, der von einer zugelassenen Institution durchgeführt wird:

CTC N° 0075- Parc Scientifique Tony Garnier  
 4, rue Hermann Frenkel - 69367 LYON Cedex - FRANCE

**JEDER HANDSCHUH TRÄGT FOLGENDE KENNZEICHNUNG:**


Kennzeichnung in Übereinstimmung mit der europäischen Richtlinie 89/686 (Höhe mindestens 5 mm) oder Verordnung 2016/425

Handgröße (mm)	Handumfang (mm)	Handlänge (mm)
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215




XXX XX

🕒 : WW/YYYY



EN 388 abcde P EN 511 abc



KCL GmbH, am Kreuzacker 9  
 36124 Eichenzell; www.kcl.de

BEZUG AUF GENANNTEN NORMEN

**Mechanische Leistungen**  
 Abriebfestigkeit (Zyklen)  
 Schnitffestigkeit (index)  
 Reißfestigkeit (Newton)  
 Durchstoßfestigkeit (Newton)  
 TDM-Schnitffestigkeit (Newton)  
 0: Niveau <1  
 X: nicht getestet/nicht als Anspruch erhoben

Artikelnummer und Größe

🕒 Ablaufdatum

Logo CE + Zeichen

**ERGEBNISSE LEISTUNGSNIVEAU**

**MECHANISCHE RISIKEN EN 388:2016:**

Test	Tabelle der Leistungsniveaus					
	1	2	3	4	5	
(a) Abriebfestigkeit (Zyklen)	100	500	2000	8000	/	/
(b) Schnitffestigkeit (Index)	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0	/
(c) Reißfestigkeit (Newton)	10	25	50	75	/	/
(d) Durchstoßfestigkeit (Newton)	20	60	100	150	/	/
(e) TDM-Schnitffestigkeit (Newton)	2 (a)	5 (b)	10 (c)	15 (d)	22 (e)	30 (f)
(f) Schlagschutz für die Mittelhandknochen	P (optional)					



**Kälte-Schutzhandschuh EN511 : 2006**



Leistungsstufen	1	2	3	4
a) Konvektive Kälte Thermische Isolierung ITR in m2 K/W	0,10 ≤ ITR < 0.15	0.15 ≤ ITR < 0.22	0.22 ≤ ITR < 0.30	0.30 ≤ ITR
b) Kontaktkälte Thermischer Widerstand R in m2 K/W	0.025 ≤ R < 0.050	0.050 ≤ R < 0.100	0.100 ≤ R < 0.150	0.150 ≤ R
c) Undurchlässigkeit am Wasser	> 30 min			

**VORSICHT!** : Werden Handschuhe sind nicht wasserdicht. Sobald sie feucht werden, verlieren sie ihre isolierenden Eigenschaften. Unterhalb des -50°C sind die Leistungsniveaus nicht mehr garantiert. Diese Handschuhe sind nicht wasserdicht, sie verlieren ihre isolierende Eigenschaften bei Nässe. Diese Handschuhe sollten in Temperaturbereichen und im Rahmen der Aktivitäten durch das Niveau für die Höhe der Wärmedämmung, erhält, verwendet werden:

- Level 1: Intensive Aktivität bis -10 ° C
- Level 2: Hochbetrieb auf - 30 ° C
- Niveau 3: Mittlere Aktivität bis zu -15 ° C
- Niveau 4: Durchschnittliche Aktivität bis zu -15 ° C oder verlangsamt bis -5 ° C

Sollte dieser Handschuh nur teilweise beschichtet sein (eine Seite oder Handfläche), gelten die Schutzstufen nur für diesen Teil.

**NICHT VERWENDEN:**

In warmen Umgebungen, deren Wirkungen mit denen einer Temperatur von 50 C oder mehr vergleichbar sind.  
 Mit einer Infrarotbestrahlung, Flamme und großen Spritzern von schmelzendem Material.  
 Kein wasserdichter Handschuh. Neue oder gebrauchte Handschuhe müssen vor Gebrauch sorgfältig untersucht werden, um sicher zu sein, dass sie keinen Fehler aufweisen.  
 Vor jedem Gebrauch prüfen, dass der Artikel sauber und in gutem Zustand ist.  
 Diese PSA schützt nur gegen die in diesem Datenblatt angegebenen Risiken und nur auf der Basis der angegebenen Stufen. Nicht in diesem Datenblatt angeführte Risiken sind nicht gedeckt.

Die Analyse der restlichen Risiken am Arbeitsplatz und die Wahl der passenden PSA (neu oder gereinigt) unterliegt der Verantwortung des Benutzers (Richtlinie 89/656/CE).  
**JEDE ÄNDERUNG DIESER PSA FÜHRT ZUM VERLUST DER GARANTIE DER SCHUTZLEISTUNGEN.**



**Lebensmittelkontakt:**  
 Wenn die Kennzeichnung des Handschuhs das Symbol für Lebensmittelkontakt enthält, entsprechen die Schutzhandschuhe der Verordnung (EG) Nr. 1935/2004. Weitere Informationen zur Anwendung finden Sie in der Konformitätserklärung für Lebensmittelkontakt.

**REINIGUNG:** Wenden Sie sich an die Handschuh-Spezialisten bei HONEYWELL SAFETY PRODUCTS oder den qualifizierten Fachhandel. Bei Reinigung können die Leistungsniveaus nicht mehr garantiert werden.

**LAGERUNG:** Flach gelagert, trocken, im Dunklen, ohne zusätzliche Gewichtsbelastung und originalverpackt, bei einer Temperatur zwischen 5 °C und 25 °C. Vor Sonnenlicht und Ozon geschützt aufbewahren.

Die EU-Konformitätserklärung für jedes Produkt ist auf unserer Website verfügbar: <https://doc.honeywellsafety.com/>

Cet article est mis sur le marché par :  
**KCL GMBH**  
 Am Kreuzacker 9  
 36124 Eichenzell  
 Germany  
 www.honeywellsafety.com

# Honeywell

## NOTICE D'INFORMATION

### CATEGORIE II : Risques Intermédiaires

**N° 305**  
  
FR  
Version 03

## GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES : MECANIQUES / LE FROID

**CET ARTICLE A ETE CONCU POUR  
REPENDRE AUX NORMES:**

EN 420:2003 + A1:2009: Gants de Protection Exigence Générales.  
 EN 388 : 2016 : Gants de Protection contre les risques mécaniques.  
 EN 511 : 2006 : Gants de protection contre le froid.

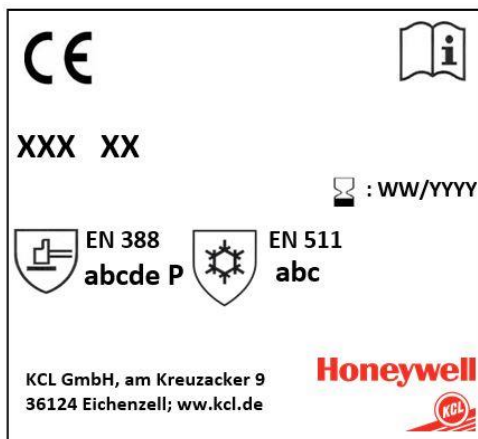
Le marquage CE sur ce gant signifie qu'il satisfait aux exigences essentielles prévues par la Directive Européenne CEE 89/686 relative aux Equipements de Protection Individuelle (EPI): Innocuité - Confort - Dextérité - Solidité ou règlement 2016/425 relatif aux Equipements de Protection Individuelle à partir d'Avril 2018

Ce modèle d'EPI est soumis à un examen CE de type réalisé par un organisme habilité :

CTC N° 0075- Parc Scientifique Tony Garnier  
 4, rue Hermann Frenkel - 69367 LYON Cedex - FRANCE

**AU DOS DE CHAQUE GANT EST APPOSE LE MARQUAGE SUIVANT:**  
 Marquage de conformité à la directive Européenne 89/686 (Hauteur minimum 5mm) ou règlement 2016/425

Taille de la main (mm)	Tour de la main (mm)	Longueur de la main (mm)
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215



REFERENCE AUX NORMES  
EXPRIMEES

**Performances mécaniques :**  
 Résistance à l'abrasion (Cycles)  
 Résistance à la coupure par tranchage (indice)  
 Résistance à la déchirure (Newton)  
 Résistance à la perforation (Newton)  
 Résistance à la coupure TDM (Newton)  
 0 : Niveau <1  
 X : Non testé/Non revendiqué

Référence de l'article et Taille

Date limite d'utilisation

Logo CE + Sigle

**RESULTATS NIVEAUX DE PERFORMANCES**

**RISQUES MECANIQUES EN 388 : 2016:**

(abcde P)	Tableau des niveaux de performances					
	Essai	1	2	3	4	5
(a) Résistance à l'abrasion (Cycles)	100	500	2000	8000	/	/
(b) Résistance à la coupure par tranchage (indice)	1,2	2,5	5,0	10,0	20	/
(c) Résistance à la déchirure (Newton)	10	25	50	75	/	/
(d) Résistance à la perforation (Newton)	20	60	100	150	/	/
(e) Résistance à la coupure (TDM) (Newton)	2 (a)	5 (b)	10 (c)	15 (d)	22 (e)	30 (f)
(f) Résistance à l'impact des métacarpiens	P (optionel)					

**Gants de Protection contre le Froid EN 511 : 2006**

XXX (abc)	Niveaux de performances			
	1	2	3	4
a) Froid convectif Isolation Thermique ITR en m2 K/W	0,10 ≤ ITR < 0.15	0.15 ≤ ITR < 0.22	0.22 ≤ ITR < 0.30	0.30 ≤ ITR
b) Froid de contact Résistance Thermique R en m2 K/W	0.025 ≤ R < 0.050	0.050 ≤ R < 0.100	0.100 ≤ R < 0.150	0.150 ≤ R
c) imperméabilité à l'eau	>30 min			

**ATTENTION :** Si les gants ne sont pas étanches, ils perdent leurs propriétés isolantes une fois humide. Ces gants doivent être utilisés dans des plages de températures et dans le cadre d'activités définie en fonction du niveau obtenu pour le niveau d'Isolation Thermique :

- Niveau 1 : Activité Intense jusqu'à -10°C
- Niveau 2 : Activité Intense jusqu'à -30°C
- Niveau 3 : Activité Moyenne jusqu'à -15°C
- Niveau 4 : Activité moyenne jusqu'à -15 °C ou ralentie jusqu'à -5°C

Dans le cas où ce gant ne serait enduit que sur une partie de sa surface (une face ou une paume), les niveaux de protection ne sont assurés que sur cette partie.

**NE PAS UTILISER:**

Dans des ambiances chaudes dont les effets sont comparables à ceux d'une température d'air supérieure ou égale à 50 C.

Avec un rayonnement infrarouge flammes et grosses projections de matières en fusion.

Ces gants ne sont pas étanches. Les gants neufs ou usagés doivent être examinés minutieusement avant utilisation, afin de s'assurer que le produit ne présente aucun défaut.

Il est recommandé de vérifier avant chaque utilisation que l'article est propre et en bon état.

Cet EPI ne protège que contre les risques mentionnés dans cette notice et ceci seulement sur la base des niveaux indiqués. Les risques non mentionnés sur cette notice ne sont pas couverts.

L'analyse des risques résiduels au poste de travail et le choix de l'EPI adapté (neuf ou nettoyé) est sous la responsabilité de l'utilisateur. (directive 89/656/CEE).

**TOUTE MODIFICATION DE CET EPI ENTRAINE LA DECHEANCE DE LA GARANTIE DE SES NIVEAUX DE PROTECTION**

	<p><b>Contact avec les denrées alimentaires :</b>          Si le marquage du gant comprend le symbole 'convient pour aliments', les gants de protection se conforment à la Réglementation (CE) no. 1935/2004.          Pour plus d'informations concernant l'application, veuillez vous reporter à la déclaration de conformité de contact avec les denrées alimentaires.</p>
--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**NETTOYAGE:** Consultez HONEYWELL SAFETY PRODUCTS Division gant ou votre revendeur agréé. En cas de nettoyage, les niveaux de protection ne peuvent plus être garantis.

**STOCKAGE:** Plat, sec et sombre, sans charge de poids supplémentaire dans son emballage d'origine, à une température de 5 ° C - 25 ° C.

Protéger de la lumière du soleil et de toute source d'ozone.

La déclaration de conformité européenne est disponible pour chaque produit sur notre site Web : <https://doc.honeywellsafety.com/>

This item is sold by: <b>KCL GMBH</b> Am Kreuzacker 9 36124 Eichenzell Germany www.honeywellsafety.com	<h1 style="margin: 0;">Honeywell</h1> <h2 style="margin: 0;">USER INFORMATION SHEET</h2> <h3 style="margin: 0;">CATEGORY II : Intermediary risks</h3>	<b>N° 305</b>  EN  Version 03
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------

## PROTECTION GLOVES AGAINST RISKS: MECHANICAL / THE COLD

THIS ITEM HAS BEEN DESIGNED IN COMPLIANCE WITH THE STANDARDS:	EN 420:2003 + A1:2009: Protection Gloves General Requirements EN 388 : 2016 : Gloves for the protection against mechanical risks EN 511 : 2006: Gloves for protection against cold temperatures
The CE marking on this glove means that it meets the essential requirements provided for in European Directive EEC 89/686 concerning Individual Protective Equipment (IPE): Safety - Comfort - Dexterity - Sturdiness or Regulation 2016/425 concerning Individual Protective Equipment from April 2018	
This IPE model is subjected to a CE test carried out by a certified body:	CTC N° 0075- Parc Scientifique Tony Garnier 4, rue Hermann Frenkel - 69367 LYON Cedex - FRANCE

**THE FOLLOWING MARKING APPEARS ON THE BACK OF EACH GLOVE:**  
 Marking in compliance with the European Directive 89/686 (minimum height 5mm) or Regulation 2016/425

**Item reference and size**

Size of Hand(mm)	Circumference of Hand (mm)	Length of Hand (mm)		
6	152	160		
7	178	171		
8	203	182		
9	229	192		
10	254	204		
11	279	215		

CE

XXX XX

⌚ : WW/YYYY

**EN 388**  
abcde P

**EN 511**  
abc

KCL GmbH, am Kreuzacker 9  
 36124 Eichenzell; www.kcl.de

REFERENCE TO STATED STANDARDS

**Mechanical Performance:**  
 Abrasion resistance (cycles)  
 Cut resistance (index)  
 Tear resistance (in Newtons)  
 Perforation resistance (in Newtons)  
 Cut resistance TDM (in Newtons)  
 0 : level <1  
 X : not tested/Not claimed

expiration date

CE Logo + symbol

**PERFORMANCE RESULTS**

**MECHANICAL RISKS EN 388:2016 :**

 <b>(abcde P)</b>	Performance chart					
	Test	1	2	3	4	5
a) Abrasion resistance (cycles)	100	500	2000	8000	/	/
b) Cut resistance (index)	1.2	2.5	5.0	10.0	20	/
c) Tear resistance (in Newtons)	10	25	50	75	/	/
d) Perforation resistance (in Newtons)	20	60	100	150	/	/
e) Cut resistance (TDM) (in Newton)	2(a)	5(b)	10(c)	15(d)	22(e)	30 (f)
p) Metacarpal impact resistance	P (optional)					

**Gloves for protection against cold temperatures EN 511 : 2006**

 <b>XXX</b> <b>(abc)</b>	Performance level	1	2	3	4	
	a) Convective cold Heat Insulation ITR in m2 K/W		0,10 ≤ ITR < 0.15	0.15 ≤ ITR < 0.22	0.22 ≤ ITR < 0.30	0.30 ≤ ITR
	b) Contact cold Heat Resistance R in m2 K/W		0.025 ≤ R < 0.050	0.050 ≤ R < 0.100	0.100 ≤ R < 0.150	0.150 ≤ R
	c) Waterproof		> 30 min			

**CAUTION** If gloves are not waterproof, They lose their insulating properties when wet. Under -50°C, the levels of performances are not guaranteed any more. These gloves are not waterproof, they lose their insulating properties when wet. These gloves should be used in temperature ranges and in the context of activities defined by the level obtained for the level of thermal insulation:

- Level 1: Intense Activity to -10 ° C
- Level 2: Intense Activity to - 30 ° C
- Level 3: Activity Medium down to -15 ° C
- Level 4: Average activity down to -15 ° C or slowed down to -5 ° C

In the case where the glove is only coated on part of its surface (side or palm), the protection levels are only guaranteed on this part.

**DO NOT USE:**

In hot atmospheres with effects comparable to those of a temperature higher than or equal to 50 C.

With infrared rays, flame and major ejection of materials in fusion.

These gloves are not watertight. New or used gloves must be examined before using, so as to ensure that the product has no flaw.

It is recommended to ensure that the item is clean and in good condition before using.

This IPE only offers protection against the risks indicated in this technical data sheet and only for the levels indicated. Any risk not included in this technical data sheet is not covered.

The analysis of residual risks at the workstation and the choice of the suitable IPE (new or cleaned) is the responsibility of the user (directive 89/656/EEC).

**ANY MODIFICATION OF THIS IPE SHALL LEAD TO THE LOSS OF THE GUARANTEE OF ITS PROTECTION LEVELS.**

	<p><b>Contact with food:</b>                  If the marking of the glove includes the food contact symbol, the protective gloves comply with Regulation (EC) no. 1935/2004.                  For further information concerning the application please refer to the food contact declaration of conformity.</p>
--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**CLEANING** Contact the glove division of HONEWELL SAFETY PRODUCTS or your approved seller. In the event of cleaning, the levels of performances cannot be guaranteed any more.

**STORAGE:** Flat, dry, dark, with no additional weight load in its original packaging, at a temperature of 5 ° C - 25 ° C. Protect from sunlight and ozone.

The EU declaration of conformity is available for each product on our website: <https://doc.honeywellsafety.com/>

305 EN / 14.11.18

Questo articolo è distribuito sul mercato da:

KCL GMBH  
Am Kreuzacker 9  
36124 Eichenzell  
Germany  
[www.honeywellsafety.com](http://www.honeywellsafety.com)

# Honeywell

NOTA INFORMATIVA  
CATEGORIA II : Rischi Intermedi

N° 305

IT

Versione 03

## GUANTI DI PROTEZIONE CONTRO I RISCHI: MECCANICI / IL FREDDO

QUESTO ARTICOLO È STATO STUDIATO PER  
RISPONDERE ALLE NORME:

EN 420:2003 + A1:2009: Guanti di Protezione Esigenze Generali.  
EN 388 : 2016 : Guanti di Protezione contro i rischi meccanici.  
EN 511 : 2006: Guanti di protezione contro il freddo.

La marcatura CE su questo guanto ne garantisce la conformità ai requisiti fondamentali previsti dalla Direttiva europea CEE 89/686 relativa ai Dispositivi di Protezione Individuale (DPI): Sicurezza - Comfort - Efficienza - Solidità o dal Regolamento 2016/425 relativo ai Dispositivi di Protezione Individuale a partire da aprile 2018

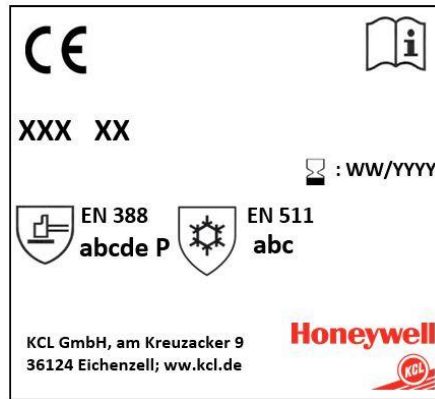
Questo modello di DPI è sottoposto ad un esame  
CE del tipo realizzato da un organismo abilitato:

CTC N° 0075- Parc Scientifique Tony Garnier  
4, rue Hermann Frenkel - 69367 LYON Cedex - FRANCE

### IL DORSO DI OGNI GUANTO PRESENTA LA SEGUENTE MARCATURA:

Marcatura di conformità alla Direttiva europea 89/686 (altezza minima 5 mm) o al Regolamento 2016/425

Misura della mano (mm)	Circonferenza della mano (mm)	Lunghezza della mano (mm)
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215



RIFERIMENTO ALLE NORME  
ESPRESSE

**Performance meccaniche**  
Resistenza all'abrasione (Cicli)  
Resistenza al taglio da tranciatura (index)  
Resistenza allo strappo (Newton)  
Resistenza alla perforazione (Newton)  
Resistenza al taglio test TDM (Newton)  
0: livello <1  
X: non testato/non rivendicato

Riferimento dell'articolo  
e taglia

data di scadenza

Logo CE + Sigla

RISULTATI dei LIVELLI di  
PRESTAZIONI

### RISCHI MECCANICI EN 388 : 2016 :



(abcde P)

#### Tabella dei livelli di prestazione

Prova	1	2	3	4	5	
(a) Resistenza all'abrasione (Cicli)	100	500	2000	8000	/	/
(b) Resistenza al taglio da tranciatura (index)	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0	/
(c) Resistenza allo strappo (Newton)	10	25	50	75	/	/
(d) Resistenza alla perforazione (Newton)	20	60	100	150	/	/
(e) Resistenza al taglio (test TDM) (Newton)	2 (a)	5 (b)	10 (c)	15 (d)	22 (e)	30 (f)
(f) Resistenza all'impatto dei metacarpi	P (opzionale)					

### Guanti di Protezione contro il Freddo EN 511 : 2006



XXX  
(abc)

Livello di prestazione	1	2	3	4
a) Freddo convettivo Isolamento Termico ITR in m2 K/W	$0,10 \leq \text{ITR} < 0,15$	$0,15 \leq \text{ITR} < 0,22$	$0,22 \leq \text{ITR} < 0,30$	$0,30 \leq \text{ITR}$
b) Freddo da contatto Resistenza Termica R in m2 K/W	$0,025 \leq R < 0,050$	$0,050 \leq R < 0,100$	$0,100 \leq R < 0,150$	$0,150 \leq R$
c) impermeabilità all'acqua	> 30 min			

**ATTENZIONE !** Se i guanti non sono impermeabili, quindi perdono le loro proprietà isolanti quando sono umidi. Al di sotto di - 50°C, i livelli di prestazioni non sono più garantiti. Questi guanti non sono impermeabili, perdono le loro proprietà isolanti quando è bagnato. Questi guanti dovrebbe essere usato in intervalli di temperatura e nel contesto di attività definite dal livello ottenuto per il livello di isolamento termico:

- Livello 1: Intensa attività a -10 ° C
- Livello 2: Intensa attività a -30 ° C
- Livello 3: Medio attività fino a -15 ° C
- Livello 4: attività di media fino a -15 ° C o rallentato a -5 ° C

Nel caso in cui questo guanto fosse spalmato solo su una parte della sua superficie (dorso o palmo), i livelli di protezione sono garantiti solo su questa parte.

#### NON UTILIZZARE:

In ambienti caldi i cui effetti sono paragonabili a quelli di una temperatura superiore o pari a 50 C. con un'irradiazione infrarossa, fiamme e grosse proiezioni di materiale in fusione.

Questi guanti non sono impermeabili. I guanti nuovi o usati devono essere esaminati minuziosamente prima dell'uso, al fine di assicurarsi che il prodotto non presenti alcun difetto.

Si raccomanda di verificare che l'articolo sia pulito ed in buono stato prima di ogni utilizzo.

Questo DPI protegge solamente dai rischi indicati in questa nota e ciò solamente in base ai livelli precisati. I rischi non indicati in questa nota non sono coperti.

L'analisi dei rischi residui al posto di lavoro e la scelta del DPI adatto (nuovo o pulito) è sotto la responsabilità dell'utilizzatore (direttiva 89/656/CEE).



**QUALSIASI MODIFICA DI QUESTO DPI IMPLICA LA DECADENZA DELLA GARANZIA DEI SUOI LIVELLI DI PROTEZIONE**



**Contatto con alimenti:**

Se la marcatura del guanto comprende il simbolo del contacto con gli alimenti, il guanto di protezione è conforme al Regolamento (CE) n. 1935/2004. Per ulteriori informazioni riguardo al suo utilizzo fare riferimento alla dichiarazione di conformità per il contacto con gli alimenti.

**PULIZIA:** Consulti HONEWELL SAFETY PRODUCTS Division Guanti o il Suo rivenditore autorizzato. In caso di pulizia, i livelli di prestazioni non possono più essere garantiti.  
**CONSERVAZIONE:** Conservare questo articolo nella confezione originale, in piano, al riparo da umidità e luce, senza aggiungervi ulteriore peso, alla temperatura di 5°-25° C. Proteggere dalla luce solare e dall'ozono.

La dichiarazione di conformità UE è disponibile per ciascun prodotto sul nostro sito web: <https://doc.honeywellsafety.com/>

305 IT / 14.11.18

Este artículo está fabricado/distribuido por: <b>KCL GMBH</b> Am Kreuzacker 9 36124 Eichenzell Germany <a href="http://www.honeywellsafety.com">www.honeywellsafety.com</a>	<h1>Honeywell</h1> <p><b>FICHA INFORMATIVA</b>  <b>CATEGORIA II : Riesgos Intermedios</b></p>	<p><b>N° 305</b></p> <p>ES</p> <p>Versión 03</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------

**GUANTES DE PROTECCIÓN CONTRA LOS RIESGOS:  
MECÁNICOS / EL FRÍO**

ESTE ARTÍCULO HA SIDO CONCEBIDO PARA RESPONDER A LAS NORMAS:	EN 420:2003 + A1:2009: Guantes de Protección Exigencias Generales. EN 388 : 2016 : Guantes de Protección contra los riesgos mecánicos. EN 511 : 2006: Guantes de protección contra el frío.
--------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

El marcado CE en este guante significa que satisface a las exigencias esenciales previstas por la Directiva Europea CEE 89/686 relativa a los Equipos de Protección Individual (EPI): Seguridad - Confort - Tacto - Solidez o el Reglamento 2016/425 relativo a los equipos de protección individual a partir de abril 2018

Este modelo de EPI está sometido a un examen CE de tipo realizado por un organismo autorizado:	CTC N° 0075- Parc Scientifique Tony Garnier 4, rue Hermann Frenkel - 69367 LYON Cedex - FRANCE
------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------

**CADA GUANTE LLEVA ESTAMPADO AL DORSO EL SIGUIENTE MARCADO:**

Marcado de conformidad con la directiva europea 89/686 (Altura mínima 5 mm)

Tamaño de la mano (mm)	Contorno de la mano (mm)	Longitud de la mano (mm)
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215

Referencia del artículo y talla

Fecha de expiración

Logotipo CE + Sigla

RESULTADOS DE LOS NIVELES DE EFICACIA

XXX XX

⌚ : WW/YYYY

EN 388 abcde P EN 511 abc

KCL GmbH, am Kreuzacker 9  
36124 Eichenzell; [www.kcl.de](http://www.kcl.de)

**Honeywell**

REFERENCIA A LAS NORMAS ENUNCIADAS

**Eficacia mecánica:**  
 Resistencia a la abrasión (Ciclos)  
 Resistencia al corte (índice)  
 Resistencia al desgarro (Newtons)  
 Resistencia a la perforación (Newtons)  
 Resistencia al corte (TDM) (Newtons)  
 0: nivel <1  
 X: no se ha probado/exigido

**RIESGOS MECÁNICOS EN 388 : 2016 :**

	Tabla de los niveles de eficacia					
	Prueba	1	2	3	4	5
<p>(abcde P)</p>	a) Resistencia a la abrasión (Ciclos)	100	500	2000	8000	/
	b) Resistencia al corte (Índice)	1,2	2,5	5,0	10,0	20
	c) Resistencia al desgarro (Newtons)	10	25	50	75	/
	d) Resistencia a la perforación (Newtons)	20	60	100	150	/
	(e) Resistencia al corte (TDM) (Newtons)	2 (a)	5 (b)	10 (c)	15 (d)	22 (e)
(f) Resistencia a impactos en los metacarpianos	P (opcional)					

**Guantes de Protección contra el Frío EN 511 : 2006**

	Nivel de eficacia	1	2	3	4
<p>XXX (abc)</p>	a) Frío de convección Aislamiento Térmico ITR en m2 K/W	0,10 ≤ ITR < 0,15	0,15 ≤ ITR < 0,22	0,22 ≤ ITR < 0,30	0,30 ≤ ITR
	B) Frío de contacto Resistencia Térmica R en m2 K/W	0,025 ≤ R < 0,050	0,050 ≤ R < 0,100	0,100 ≤ R < 0,150	0,150 ≤ R
	c) impermeabilidad al agua	> 30 min			

**ATENCIÓN :** Si los guantes no son impermeables, pierden sus propiedades aislantes cuando se humedecen. Por debajo de -50°C, no se garantizan los niveles de resultados ya. Estos guantes no son resistentes al agua, pierden sus propiedades aislantes cuando están mojados. Estos guantes se debe utilizar en rangos de temperatura y en el contexto de las actividades definidas por el nivel obtenido por el nivel de aislamiento térmico:

- Nivel 1: La intensa actividad a -10 ° C
- Nivel 2: una intensa actividad de - 30 ° C
- Nivel 3: Actividad media de hasta -15 ° C
- Nivel 4: La actividad promedio de hasta -15 ° C o más lento a -5 ° C

En caso de que este guante tan solo esté recubierto en una parte de su superficie (una cara o la palma), los niveles de protección tan solo están garantizados en esta parte.

**NO UTILIZAR:**

En ambientes calientes cuyos efectos sean comparables a los de una temperatura superior o igual a 50°C.

con una radiación infrarroja llama y grandes proyecciones de materias en fusión.


Estos guantes no son impermeables. Los guantes nuevos o usados deben ser examinados minuciosamente antes de su uso con el fin de asegurarse de que el producto no presenta ningún defecto.

Se recomienda comprobar antes de cada uso que el artículo esté limpio y en buen estado.

Este EPI protege solamente contra los riesgos mencionados en esta ficha y ello únicamente en base a los niveles indicados. Los riesgos no mencionados en esta ficha no están cubiertos.

El análisis de los riesgos residuales en el puesto de trabajo y la elección del EPI adecuado (nuevo o limpiado) es responsabilidad del usuario (directiva 89/656/CEE).

**CUALQUIER MODIFICACIÓN DE ESTE EPI PRODUCE LA CADUCIDAD DE LA GARANTÍA DE SUS NIVELES DE PROTECCIÓN.**

	<b>Contacto con alimentos:</b> Si las marcas del guante incluyen el símbolo de contacto con alimentos, quiere decir que los guantes protectores cumplen la normativa (EC) n.º 1935/2004. Para obtener más información acerca de la aplicación, consulte la declaración de conformidad de contacto con alimentos.
----------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**LIMPIEZA** Consulte a HONEWELL SAFETY PRODUCTS Division Guantes o a su proveedor autorizado. En caso de limpieza, los niveles de resultados no pueden ya garantizarse.  
**ALMACENAJE:** En un lugar oscuro, seco y plano, sin peso adicional sobre su embalaje original a una temperatura de 5 a 25 °C. El producto debe estar protegido de la luz solar y el ozono.

La declaración de conformidad de la UE está disponible para cada producto en nuestro sitio web: <https://doc.honeywellsafety.com/>

.305 ES / 14.11.18

Dit artikel is in de handel gebracht door : KCL GMBH Am Kreuzacker 9 36124 Eichenzell Germany www.honeywellsafety.com	<h1>Honeywell</h1> <b>INFORMATIE BLAD</b> <b>KLASSE II : Intermediaire Risico's</b>	<b>N° 305</b>  NL  Versie 03
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------

## BESCHERMINGSHANDSCHOENEN TEGEN RISICO'S: MECHANISCH / KOUDE



<b>DIT ARTIKEL IS ONTWERPEN OM TE VOLDOEN AAN DE NORMEN:</b>	EN 420:2003 + A1:2009: Beschermingshandschoenen volgens de Algemene Eisen. EN 388 : 2016 : Handschoenen ter bescherming tegen mechanische risico's. EN 511 : 2006: Handschoenen ter bescherming tegen koude.
--------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

De CE-markering op deze handschoenen betekent dat deze voldoet aan de essentiële eisen voorzien door de Europese Richtlijnen CEE 89/686 in verband met Individuele Beschermingsuitrustingen (EPI): Veiligheid - Comfort - Praktische factor - Stevigheid of Richtlijn 2016/425 in verband met Individuele Beschermingsuitrustingen van april 2018

Dit EPI model is onderworpen aan een CE test van het type gerealiseerd door een bevoegde instantie:	CTC N° 0075- Parc Scientifique Tony Garnier 4, rue Hermann Frenkel - 69367 LYON Cedex - FRANCE
-----------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------


**OP DE RUG VAN ELKE HANDSCHOEN IS DE VOLGENDE MARKERING AANGEBRACHT:**  
 Markering conform met de Europese richtlijn 89/686 (minimale hoogte 5 mm) of Richtlijn 2016/425

Maat van de hand (mm)	Omtrek van de hand (mm)	Lengte van de hand (mm)
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215





**XXX XX**

⌚ : WW/YYYY




EN 388  
abcde P



EN 511  
abc

KCL GmbH, am Kreuzacker 9  
36124 Eichenzell; www.kcl.de



VERWIJZING NAAR AANGEGEVEN NORMEN

**Mechanische Prestaties:**  
 Weerstand tegen slijtage (Cycli)  
 Weerstand tegen snijden door hakken (index)  
 Weerstand tegen scheuren (Newton)  
 Weerstand tegen doorboring (Newton)  
 Weerstand tegen snijden TDM (Newton)  
 0°: Niveau <1  
 X°: niet getest (niet vereist)


Referentie en maat van het artikel

 Vervaldatum


Logo CE + Afkorting

RESULTATEN PRESTATIENIVEAUS

**MECHANISCH RISICO EN 388 : 2016 :**

 (abcde P)	Tabel van de prestatieniveaus						
	Proef	1	2	3	4	5	
(a) Weerstand tegen slijtage (Cycli)	100	500	2000	8000	/	/	
(b) Weerstand tegen snijden door hakken (index)	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0	/	
(c) Weerstand tegen scheuren (Newton)	10	25	50	75	/	/	
(d) Weerstand tegen doorboring (Newton)	20	60	100	150	/	/	
(e) Weerstand tegen snijden TDM (Newton)	2 (a)	5 (b)	10 (c)	15 (d)	22 (e)	30 (f)	
(f) Weerstand tegen de impact van middenhandsbeentjes	P (optioneel)						

**Handschoenen ter bescherming tegen de Koude EN 511 : 2006**

 XXX (abc)	Prestatieniveau	1	2	3	4
	a) Convectiekoude Thermische Isolering TIR in m2 /KW	0,10 ≤ ITR < 0.15	0.15 ≤ ITR < 0.22	0.22 ≤ ITR < 0.30	0.30 ≤ ITR
b) Contactkoude Thermische Weerstand R in m2 /KW	0.025 ≤ R < 0.050	0.050 ≤ R < 0.100	0.100 ≤ R < 0.150	0.150 ≤ R	
c) waterdichtheid aan het water	> 30min				

**PAS OP!** : Als handschoenen zijn niet waterdicht , en verliezen hun isolerende eigenschappen wanneer ze vochtig zijn. Onder -50°C, worden de niveau's van prestaties niet meer gegarandeerd. : Deze handschoenen zijn niet waterdicht, verliezen ze hun isolerende eigenschappen als het nat is. Deze handschoenen worden gebruikt en temperaturen in het kader van de activiteit in het niveau verkregen voor de warmte-isolatie:

- Niveau 1: intense activiteit tot -10 ° C
- Niveau 2: intense activiteit tot -30 ° C
- Niveau 3: Activiteit Medium tot -15 ° C
- Niveau 4: Gemiddelde activiteit tot -15 ° C of vertraagd tot -5 ° C

In het geval dat deze handschoenen alleen op een gedeelte van het oppervlak zou zijn verstevigd (een handrug of een handpalm), zijn de beschermingsniveaus alleen op dit gedeelte van kracht.

**NIET GEBRUIKEN:** In een warme omgeving waarvan het effect te vergelijken is met een temperatuur hoger of gelijk aan 50 C. bij een infrarode bestraling, bij een vlam en bij krachtige projecties van fusioneerend materiaal.

Deze handschoenen zijn niet ondoorlaatbaar, De nieuwe of gebruikte handschoenen moeten nauwkeurig worden nagekeken voor het gebruik om u ervan te verzekeren dat het product geen enkel gebrek vertoont.

U wordt aangeraden voor elk gebruik te controleren dat het artikel schoon is en in goede staat.

Dit Individuele Beschermingsmateriaal beschermt alleen tegen de risico's die genoemd zijn in deze handleiding en dit alleen op basis van de aangegeven niveaus. De niet in deze handleiding vermelde risico's worden niet gedekt.

De analyse van de risico's op het niveau van de werkpost en de keuze van het geschikte Individuele Beschermingsmateriaal (nieuw of gereinigd) valt onder de verantwoordelijkheid van de gebruiker. (richtlijn 89/656/CEE).

**ELKE WIJZIGING VAN DIT INDIV. BESCHERMINGSMAT. HEFT DE GARANTIE VOOR DEZE BESCHERMINGSNIVEAUS OP**



**Contact met voedsel:**

Als de markering van de handschoen het symbool voor contact met voedsel bevat, dan voldoet de beschermende handschoen aan de Richtlijn (EC) no. 1935/2004. Voor meer informatie betreffende de toepassing gelieve de conformiteitsverklaring betreffende contact met voedsel te raadplegen.

**REINIGING:** Raadpleeg HONEYWELL SAFETY PRODUCTS Afdeling handschoen of uw bevoegde dealer. In geval van schoonmaken, kunnen de niveaus van prestaties niet meer gegarandeerd worden.

**OPSLAG:** Plat, droog, donker, zonder extra gewicht en in de originele verpakking, bij een temperatuur van 5 °C – 25 °C. Beschermen tegen zonlicht en ozon.

De EU-conformiteitsverklaring voor elk product is beschikbaar op onze website: <https://doc.honeywellsafety.com/>

305 NL / 14.11.18

<p><b>Este artigo é comercializado por:</b></p> <p>KCL GMBHAm Kreuzacker 9 36124 Eichenzell Germany <a href="http://www.honeywellsafety.com">www.honeywellsafety.com</a></p>	 <p><b>NOTA INFORMATIVA</b> <b>CATEGORIA II : Riscos Intermédios</b></p>	<p><b>N° 305</b></p> <p>PT</p> <p>Versão 03</p>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------

**LUVAS DE PROTECÇÃO CONTRA OS RISCOS:  
MECÂNICOS / O FRIO**

<p><b>ESTE ARTIGO FOI CONCEBIDO PARA RESPONDER ÀS NORMAS:</b></p>	<p>EN 420:2003 + A1:2009:Luvas de Protecção - Requisitos Gerais. EN 388 : 2016 : Luvas de Protecção contra os riscos mecânicos. EN 511 : 2006: Luvas de Protecção contra o frio.</p>
-------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

A marcação CE sobre esta luva significa que a mesma satisfaz os requisitos previstos pela Diretiva Europeia 89/686 CEE relativa aos Equipamentos de Protecção Individual (EPI): Segurança - Conforto - Destreza - Solidez ou o Regulamento 2016/425 relativo a Equipamento de Protecção Individual a partir de abril de 2018

<p><b>Este modelo de EPI foi sujeito a um exame CE de tipo realizado por um organismo habilitado:</b></p>	<p>CTC N° 0075- Parc Scientifique Tony Garnier 4, rue Hermann Frenkel - 69367 LYON Cedex - FRANCE</p>
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------

**A SEGUINTE MARCAÇÃO ESTÁ APOSTA NAS COSTAS DE CADA LUVA:**

Marcação de conformidade com a Diretiva Europeia 89/686 (altura mínima de 5 mm) ou o Regulamento 2016/425



Tamanho da mão (mm)	Circunferência da mão (mm)	Comprimento da mão (mm)
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215

Referência do artigo e tamanho

Data de expiração


Logo CE + Sigla

RESULTADOS NÍVEIS





**XXX XX**



: WW/YYYY



EN 388  
abcde P



EN 511  
abc


KCL GmbH, am Kreuzacker 9  
36124 Eichenzell; [www.kcl.de](http://www.kcl.de)

REFERÊNCIA ÀS NORMAS EXPRESSAS


**Desempenhos mecânicos:**

- Resistência à abrasão (Ciclos)
- Resistência ao corte (index)
- Resistência a rasgões (Newton)
- Resistência à perfuração (Newton)
- Resistência ao corte TDM (Newton)
- 0: nível <1
- X: não testado / Não reivindicado

**RISCOS MECÂNICOS EN 388 : 2016 :**

 (abcde P)	Tabela dos níveis de desempenho					
	Ensaio	1	2	3	4	5
(a) Resistência à abrasão (Ciclos)	100	500	2000	8000	/	/
(b) Resistência ao corte (index)	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0	/
(c) Resistência a rasgões (Newton)	10	25	50	75	/	/
(d) Resistência à perfuração (Newton)	20	60	100	150	/	/
(e) Resistência ao corte TDM (Newton)	2 (a)	5 (b)	10 (c)	15 (d)	22 (e)	30 (f)
(f) Resistência ao impacto dos metacarpos	P (opcional)					

**Luvas de Protecção contra o Frio EN 511 : 2006**

 XXX (abc)	Nível de desempenho	1	2	3	4
a) Frio convectivo Isolamento Térmico ITR em m2 K/W	0,10 ≤ ITR < 0.15	0.15 ≤ ITR < 0.22	0.22 ≤ ITR < 0.30	0.30 ≤ ITR	
b) Frio de contacto Resistência Térmica R em m2 K/W	0.025 ≤ R < 0.050	0.050 ≤ R < 0.100	0.100 ≤ R < 0.150	0.150 ≤ R	
c) impermeabilidade à água	> 30 min				

**AVISO!** : Se as luvas não são à prova d'água, perdem as suas propriedades isolantes quando estão húmidas. Debaixo de -50°C, os níveis de desempenhos mais não são garantidos. Estas luvas não são impermeáveis, eles perdem suas propriedades de isolamento quando molhados. Estas luvas devem ser utilizados em gamas de temperatura e no contexto de actividades definido pelo nível obtido para o nível de isolamento térmico:

- Nível 1: intensa atividade para -10 ° C
- Nível 2: intensa atividade para - 30 ° C
- Nível 3: Actividade Média até -15 ° C
- Nível 4: atividade Média até -15 ° C ou retardado até -5 ° C

Nos casos em que esta luva seja apenas reforçada numa parte da sua superfície (uma face ou uma palma), os níveis de protecção são apenas garantidos para essa parte.

**NÃO UTILIZAR:**

Em ambientes quentes cujos efeitos sejam comparáveis àqueles de uma temperatura igual ou superior a 50 C.

Com radiação infravermelha, chamas abertas e grandes projecções de matérias em fusão.

Estas luvas não são estanque. As luvas novas ou usadas devem ser minuciosamente examinadas antes da utilização, por forma a garantir que o produto não apresenta qualquer defeito.

É aconselhável verificar, antes de cada utilização, se o artigo está limpo e em bom estado.

Este EPI protege apenas contra os riscos mencionados nesta nota informativa e nos níveis indicados. Os riscos não mencionados nesta nota informativa não estão cobertos.

A análise dos riscos residuais no posto de trabalho e a escolha do EPI adaptado (novo ou limpo) é da responsabilidade do utilizador (directiva 89/656/CEE).

**QUALQUER MODIFICAÇÃO DESTA EPI INVALIDA A GARANTIA DOS SEUS NÍVEIS DE PROTECÇÃO.**

**LIMPEZA:** Consulte a HONEWELL SAFETY PRODUCTS - Divisão de Luvas ou o seu revendedor autorizado. No caso de limpeza, os níveis de desempenhos não podem mais ser garantidos.

**ARMAZENAMENTO:** Num local plano, seco e escuro, sem carga de peso adicional na embalagem original, a uma temperatura de 5 ° C - 25 ° C. Proteger da luz solar e do ozono.

A declaração de conformidade da UE está disponível para cada produto no nosso website: <https://doc.honeywellsafety.com/>

305 PT /14.11.18

Dette produktet markedsføres av: <b>KCL GMBH</b> Am Keuzacker 9 36124 Eichenzell Germany <a href="http://www.honeywellsafety.com">www.honeywellsafety.com</a>	<h1>Honeywell</h1> <h2>INFORMASJONSNOTIS</h2> <h3>II : Middels risiko</h3>	<b>N° 305</b>  NO  Versjon 03
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------

## VERNEHANSKER MOT FØLGENDE RISIKOER: MEKANISKE / KULDE

<b>DENNE ARTIKKELEN ER UTFORMET FOR Å MØTE KRAVENE I :</b>	EN 420:2003 + A1:2009: Generelle krav til vernehansker. EN 388 : 2016 : Vernehansker mot mekanisk påførte skader. EN 511 : 2006: Vernehansker mot kulde.
------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

CE-merkingen på denne hansken viser at den møter de grunnleggende kravene stilt av EUs Rådskolektiv 89/686 EØF angående personlig verneutstyr (PVU): Sikkerhet - Komfort - Bevegelsesfrihet - Soliditet, eller regulering 2016/425 angående personlig verneutstyr fra april 2018.

Denne PVU modellen har gjennomgått en EF-typeprøvkingskontroll foretatt av et godkjent teknisk kontrollorgan:	CTC N° 0075- Parc Scientifique Tony Garnier 4, rue Hermann Frenkel - 69367 LYON Cedex - FRANCE
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------

### PÅ HÅNDBAKEN AV HVER HANSKE FINNES FØLGENDE MERKING :

Merking for samsvar med EU-direktivet 89/686 (Minimumshøyde 5mm) eller regulering 2016/425

Håndstørrelse (mm)	Håndens omkrets (mm)	Håndens lengde (mm)
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215

Varenummer og størrelse

Utløpsdato

Logo CE + Sigel

TESTRESULTATER FOR BESKYTTELSESnivå

XXX XX

: WW/YYYY

EN 388  
abcde P

EN 511  
abc

KCL GmbH, am Kreuzacker 9  
36124 Eichenzell; www.kcl.de

HENVISNING TIL GJELDENDE STANDARDER

**Mekaniske prestasjoner**

Slitestykke (sykluser)  
 Bestandighet mot kutt (blad) (indeks)  
 Rivestykke (Newton)  
 Bestandighet mot punktering (Newton)  
 Kuttbestandighet TDM (Newton)  
 0: nivå <1  
 X: ikke testet/ikke hevdet

### MEKANISK PÅFØRTE SKADER EN 388 : 2016:

 (abc P)	Tabell over testresultater					
	Test	1	2	3	4	5
(a) Slitestykke (sykluser)	100	500	2000	8000	/	/
(b) Bestandighet mot kutt (blad) (indeks)	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0	/
(c) Rivestykke (Newton)	10	25	50	75	/	/
(d) Bestandighet mot punktering (Newton)	20	60	100	150	/	/
(e) Kuttbestandighet TDM (Newton)	2(a)	5(b)	10(c)	15(d)	22(e)	30 (f)
(f) Støtmotstand for mellomhåndsbein	P (valgfritt)					

### Vernehanske mot kulde EN 511 : 2006

 XXX (abc)	Testresultat	1	2	3	4
	a) Konveksjonskulde Termisk isolasjon ITR i m2 K/W		0,10 ≤ ITR < 0.15	0.15 ≤ ITR < 0.22	0.22 ≤ ITR < 0.30
b) Kontaktkulde Termisk bestandighet R i m2 K/W		0.025 ≤ R < 0.050	0.050 ≤ R < 0.100	0.100 ≤ R < 0.150	0.150 ≤ R
c) vanntetthet		> 30 min			

**ADVARSEL!** : Hvis hansker er ikke vanntette, og mister sine isolerende evner når de blir våte. Under -50°C garanteres ikke lenger ytelsesnivåene. er disse hanskene ikke vanntett, mister de sine isolerende egenskaper når det er vått. Disse hanskene skal brukes i temperaturområder og i sammenheng med aktiviteter definert av nivået innhentet for nivået av termisk isolasjon:

- Nivå 1: Intens aktivitet til -10 ° C
- Nivå 2: Intens aktivitet til - 30 ° C
- Nivå 3: Aktivitet Middels ned til -15 ° C
- Nivå 4: Gjennomsnittlig aktivitet ned til -15 ° C eller bremset ned til -5 ° C


Dersom bare en del av hansken (håndflate eller -bak) har et beskyttende lag, er beskyttelsesnivåene bare garantert for denne delen.

**MÅ IKKE BRUKES:**

I varme omgivelser hvor virkningene er sammenlignbare med de i en temperatur på 50 C eller mer.



med infraröd strålning fra flammer og kraftige utslyngninger av smeltet materiale.  
 Disse hanskene er ikke tette. Nye eller brukte hansker må undersøkes nøye før bruk for å sjekke at det ikke er noen feil ved produktet.  
 Det anbefales å sjekke før hver bruk at artikkelen er ren og i god stand.  
 Dette PVU beskytter bare mot de risikoene som er nevnt i denne notisen, og bare i den utstrekning de oppgitte nivåene tilsier. De risikoene som ikke er nevnt i denne notisen er ikke dekket.  
 Analyse av de øvrige risikoene ved arbeidet og valg av riktig PVU (nytt eller rengjort) er brukerens ansvar (direktiv 89/656/EØF).  
**ENHVER MODIFISERING AV DETTE PVU MEDFØRER AT DE OPPGITTE BESKYTTELSESNIVÅENE IKKE LENGER KAN GARANTERES.**

 **Kontakt med matvarer:**  
 Hvis merkingen av hansken inkluderer symbolet for kontakt med matvarer, er beskyttelseshanskene i samsvar med forordning (EF) nr. 1935/2004. Se samsvarserklæringen som gjelder kontakt med matvarer for ytterligere informasjon vedrørende bruksområde.

**RENGJØRING:** Kontakt "HONEYWELL SAFETY PRODUCTS Division gant" eller autorisert forhandler. Etter rengjøring kan ikke lenger beskyttelsesnivåene garanteres. **LAGRING:** Oppbevar denne artikkelen flatt, tørt, mørkt, uten ytterligere vektbelastning i originalforpakning ved en temperatur på 5 °C – 25 °C. Beskytt mot sollys og ozon.

EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig for hvert produkt på vår hjemmeside: <https://doc.honeywellsafety.com/>

305 NO /14.11.18

Denna artikel marknadsförs av: KCL GMBH Am Kreuzacker 9 36124 Eichenzell Tyskland www.honeywellsafety.com	<h1>Honeywell</h1> <p><b>PRODUKTBEKRIVNING</b>  <b>KATEGORI II : Mellanrisk</b></p>	<p><b>N° 305</b></p> <p>SE</p> <p>Version 03</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------

**SKYDDSHANDSKAR MOT FÖLJANDE RISKER :  
 MEKANISKA / KYLA**

<b>ARTIKELN HAR UTFORMATS FÖR ATT UPPFYLLA STANDARDERNA:</b>	EN 420:2003 + A1:2009: Skyddshandskar med allmänna krav. EN 388 : 2016 : Skyddshandskar mot mekaniska risker. EN 511 : 2006: Skyddshandskar mot kyla.
--------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------


**CE-märkningen på handsken innebär att den uppfyller de väsentliga kraven enligt det europeiska direktivet EEG 89/686 om personlig skyddsutrustning: säkerhet – komfort – fingerfärdighet – soliditet eller förordning 2016/425 om individuell skyddsutrustning från april 2018**

Denna modell av individuell skyddsutrustning är underställd en EG-typprovning som genomförs av ett behörigt organ: **CTC N° 0075- Parc Scientifique Tony Garnier 4, rue Hermann Frenkel - 69367 LYON Cedex - FRANCE**


**FÖLJANDE MÄRKNING FINNS PÅ HANDSKENS ÖVERSIDA:**


**Märkningen överensstämmer med europeiska direktivet 89/686 (minsta höjd 5 mm) eller förordning 2016/425**


Handens storlek (mm)	Handens omkrets (mm)	Handens längd (mm)
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215




**XXX XX**

 EN 388  
 abcde P

 EN 511  
 abc



: WW/YYYY



HÄNVISNING TILL ANGIVNA STANDARDER

**Mekaniska egenskaper**  
 Nötningshållfasthet (cykler)  
 Skärhållfasthet (index)  
 Rivhållfasthet (Newton)  
 Stickhållfasthet (Newton)  
 Skärhållfasthet TDM (Newton)  
 0: nivå <1  
 X: inte testat/inte hävdad


Artikelnummer och storlek

 Utgångsdatum


Logo CE + Symbol

RESULTAT PRESTANDANIVÅER

**MEKANISKA RISKER EN 388 : 2016 :**

 (abcde P)	Tabell med prestandanivåer					
	Prov	1	2	3	4	5
(a) nötningshållfasthet (cykler)	100	500	2000	8000	/	/
(b) skärhållfasthet (index)	1,2	2,5	5	10	20	/
(c) rivhållfasthet (Newton)	10	25	50	75	/	/
(d) stickhållfasthet (Newton)	20	60	100	150	/	/
(e) skärhållfasthet TDM (Newton)	2(a)	5(b)	10(c)	15(d)	22(e)	30 (f)
(f) slaghållfasthet för metakarpalbenen	P (valfri)					

**Handskar som skyddar mot kyla EN 511 : 2006**

 XXX (abc)	Prestandanivå	1	2	3	4
	a) Konvektiv kyla värmeisolering i m2 K/W		0,10 ≤ ITR < 0,15	0,15 ≤ ITR < 0,22	0,22 ≤ ITR < 0,30
b) Kontaktkyla värmeållfasthet i m2 K/W		0,025 ≤ R < 0,050	0,050 ≤ R < 0,100	0,100 ≤ R < 0,150	0,150 ≤ R
c) vattentätthet		> 30 min			

**ADVASEL!** Om handskarna är inte vattentäta. De förlorar sina isolerande egenskaper om de blir fuktiga. Under -50°C kan prestandanivåerna inte längre garanteras. Dessa handskar är inte vattentät, de förlorar sina isolerande egenskaper i vått tillstånd. Dessa handskar bör användas i temperaturområden och inom ramen för verksamheter som anges i den nivå som erhålls för nivån av värmeisolering:

- Nivå 1: Intensiv aktivitet till -10 °C
- Nivå 2: intensiv aktivitet till - 30 °C
- Nivå 3: Aktivitet Medium ner till -15 °C
- Nivå 4: Genomsnittlig aktivitet ner till -15 °C eller saktade ner till -5 °C

I fall handsken bara har beläggning på en del av ytan (på en sida eller en innerhand) garanteras skyddsnivåerna endast för denna del.

**FÅR EJ ANVÄNDAS**

i varm omgivning vars inverkan kan jämföras med en temperatur som överstiger eller når 50 C.

med infraröd strålning, flammor och stora stänk av smält material.

Handskarna är inte vattentäta. Nya eller begagnade handskar bör kontrolleras noggrant före användning för att försäkra sig om att produkten inte har någon defekt.

Det är rekommenderat att kontrollera att artikeln är ren och i gott skick före varje användningstillfälle.

Denna personliga skyddsutrustning skyddar bara mot de risker som finns angivna i denna notis och endast på basis av angivna nivåer. De risker som inte anges på notisen omfattas inte.

Det ligger på användarens ansvar att analysera vilka övriga risker som finns vid arbetsstationen och välja anpassad personlig skyddsutrustning (ny eller rengjord) (direktiv 89/656/EEG).

**ALLA ÄNDRINGAR AV DEN PERSONLIGA SKYDDSUTRUSTNINGEN LEDER TILL ATT GARANTIerna FÖR DE OLIKA SKYDDSNIVÅERNA UPPHÖR ATT GÄLLA.**

**Kontakt med livsmedel:**

Om handskarna har en märkning om kontakt med livsmedel, följer de bestämmelserna i förordning (EG) nr 1935/2004.

Mer information om användning finns i försäkran om överensstämmelse för kontakt med livsmedel.

**RENGÖRING** Rådfråga HONEWELL SAFETY PRODUCTS handskdivision eller er auktoriserade återförsäljare. Om artikeln tvättas kan skyddsnivåerna inte längre garanteras.

**FÖRVARING:** Plant, torrt, mörkt, utan extra viktbelastning i originalförpackningen vid en temperatur av 5 °C - 25 °C. Skydda mot solljus och ozon.

EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig för varje produkt på vår hemsida: <https://doc.honeywellsafety.com/>



Dette produkt markedsføres af:  
KCL GMBH  
Am Kreuzacker 9  
36124 Eichenzell  
Tyskland  
[www.honeywellsafety.com](http://www.honeywellsafety.com)

# Honeywell

## INFORMATIONSVejledning

### KATEGORI II : Middel risiko

N° 305

DA

Version 03

## BESKYTTELSESHANDSKER MOD FØLGENDE RISICI: MEKANISKE / KULDE

DENNE ARTIKEL ER FREMSTILLET I  
OVERENSSTEMMELSE MED KRAVENE I  
STANDARDERNE:

EN 420:2003 + A1:2009: Generelle krav til beskyttelseshandsker.  
EN 388 : 2016 : Beskyttelseshandsker mod mekaniske risici.  
EN 511 : 2006: Beskyttelseshandsker mod kulde.

EF-mærkningen på denne handske er et tegn på, at den overholder de overordnede krav, fastsat i det europæiske direktiv 89/686/EØF, om personlige værnemidler (PV): Sikkerhed - Komfort - Fingerføling - Styrke eller forordning 2016/245 vedrørende personlige værnemidler fra april 2018.

Denne PV model har gennemgået en EF-typeprøvekontrol foretaget af et sagkyndigt kontrolorgan:

CTC N° 0075- Parc Scientifique Tony Garnier  
4, rue Hermann Frenkel – 69367 LYON Cedex - FRANCE

### PÅ HÅNDRYGGEN AF HVER HANDSKE FINDES FØLGENDE MÆRKING:

Mærkning i overensstemmelse med et europæisk direktiv 89/686/EØF (Minimumshøj 5 mm) eller Forordning (EU) 2016/425

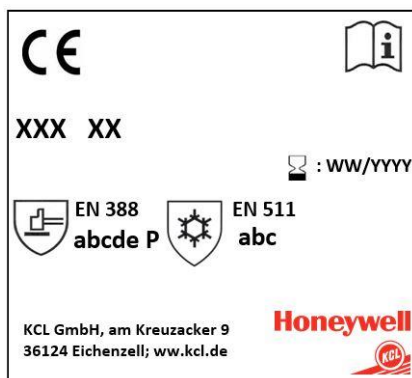
Håndens størrelse (mm)	Håndens omkreds (mm)	Håndens længde (mm)
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215

arenummer og -størrelse

Udløbsdato

Logo CE + symbol

RESULTATER AF PRODUKTETS  
EGENSKABER



HENVISNING TIL DE NÆVNTE  
STANDARDE

**Mekaniske egenskaber**  
Slidstyrke (perioder)  
Modstandsdygtighed over for gennemskæringer (index)  
Rivfasthed (Newton)  
Modstandsdygtighed over for gennemhulning (Newton)  
Modstandsdygtighed over for gennemskæringer TDM (Newton)  
0 : niveau <1  
X : ikke testet/ikke angivet

### MEKANISKE RISICI EN 388 : 2016 :

#### Skema over niveauer for produktets egenskaber



(abcde P)

Test	1	2	3	4	5	
(a) Slidstyrke (perioder)	100	500	2000	8000	/	/
(b) Modstandsdygtighed over for gennemskæringer (index)	1,2	2,5	5,0	10,0	20	/
(c) Rivfasthed (Newton)	10	25	50	75	/	/
(d) Modstandsdygtighed over for gennemhulning (Newton)	20	60	100	150	/	/
(e) Modstandsdygtighed over for gennemskæringer (TDM) (Newton)	2 (a)	5 (b)	10 (c)	15 (d)	22 (e)	30 (f)
(f) Modstandsdygtighed over for slag mod metacarpale knogler	P (valgfrit)					

### Beskyttelseshandsker mod kulde EN 511 : 2006



XXX  
(abc)

Niveau for produktets egenskaber	1	2	3	4
a) Konvektionskulde Termisk isolation ITR i m2 K/W	0,10 ≤ ITR < 0.15	0.15 ≤ ITR < 0.22	0.22 ≤ ITR < 0.30	0.30 ≤ ITR
b) Kontaktkulde Termisk modstandsdygtighed R i m2 K/W	0.025 ≤ R < 0.050	0.050 ≤ R < 0.100	0.100 ≤ R < 0.150	0.150 ≤ R
c) vandtæthed	> 30 min			

**VIGTIGT!** : Hvis handskerne ikke er vandtætte. De mister derfor deres isolerende egenskaber, når de bliver fugtige. Under -50°C kan handskernes beskyttelsesniveau ikke længere garanteres. Disse handsker er ikke vandtætte, at de mister deres isolerende egenskaber når de er våde. Disse handsker bør anvendes i temperaturområder og i forbindelse med aktiviteter som defineret i det niveau, der opnås for det niveau af varmeisolerings:

- Niveau 1: intens aktivitet til -10 ° C
- Niveau 2: intens aktivitet til - 30 ° C
- Niveau 3: Aktivitet Mellem ned til -15 ° C
- Trin 4: Gennemsnitlig aktivitet ned til -15 ° C eller bremset til -5 ° C

Hvis denne handske kun er delvist imprægneret (enten på håndflade eller -ryg) vil beskyttelsesniveauet kun være garanteret på denne del.

**MÅ IKKE ANVENDES!** varme omgivelser hvor virkningerne kan sammenlignes med virkninger på en temperatur på 50 C eller mere. med infrarød stråling fra flammer og kraftigt sprøjt fra smeltet materiale.

Disse handsker er ikke tætte. Nye eller brugte handsker skal nøje undersøges, inden de tages i brug, for at kontrollere at der ikke er fejl ved produktet.

Det anbefales at kontrollere om artiklen er ren og i god stand inden den tages i brug.

Dette PV beskytter kun mod de risici, der er nævnt i denne vejledning og kun på grundlag af de angivne niveauer. De risici, som ikke er nævnt i vejledningen, er ikke dækket.

Det er brugerens ansvar at analysere de øvrige risici ved arbejdet og vælge det korrekte PV (nyt eller rengjort). (Direktiv 89/656/EØF).

**ENHVER ÆNDRING AF DETTE PV MEDFØRER AT BESKYTTELSESNIIVEAUET IKKE LÆNGERE KAN GARANTERES**



#### Kontakt med fødevarer:

Hvis mærkningen af handskens omfatter symbolet for kontakt med fødevarer, overholder beskyttelseshandskerne Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1935/2004. For yderligere oplysninger henvises til overensstemmelseserklæringen om kontakt med fødevarer.



**RENGØRING:** Kontakt Handskeafdelingen i HONEWELL SAFETY PRODUCTS eller en sagkyndig forhandler. Efter rengøring kan handskerne beskyttelsesniveau ikke længere garanteres.

**OPBEVARING:** På et fladt, tørt og mørkt sted uden yderligere vægtbelastning i den oprindelige emballage, og ved en temperatur på 5 °C - 25 °C. Opbevares i ly mod sollys og ozon.

Der findes en EU-overensstemmelseserklæring for hvert produkt på vores websted: <https://doc.honeywellsafety.com/>

305 DA / 14.11.18

Αυτό το είδος διατίθεται στην αγορά από: KCL GMBH Am Kreuzacker 9 36124 Eichenzell Germany www.honeywellsafety.com	<b>Honeywell</b> ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΟ ΦΥΛΛΑΔΙΟ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ II : Ενδιάμεσοι κίνδυνοι	N° 305 GRE Έκδοση 03
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------	----------------------------

**ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΑ ΓΑΝΤΙΑ ΚΑΤΑ ΤΩΝ ΚΙΝΔΥΝΩΝ**  
**Μηχανικοί / Το ψύχος**

ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΙΔΟΣ ΕΧΕΙ ΣΧΕΔΙΑΣΤΕΙ ΓΙΑ ΝΑ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΝΕΤΑΙ ΣΤΑ ΠΡΟΤΥΠΑ:	EN 420:2003 + A1:2009: Προστατευτικά γάντια Γενικές απαιτήσεις. EN 388 : 2016 : Προστατευτικά γάντια Κατά των μηχανικών κινδύνων. EN 511 : 2006 : Προστατευτικά γάντια κατά του κρούου.
------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

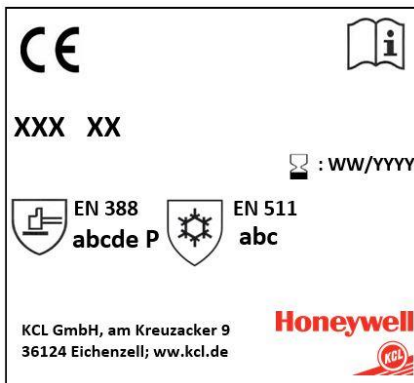
Η σήμανση CE σε αυτό το γάντι σημαίνει ότι πληροί τις βασικές απαιτήσεις της Ευρωπαϊκής Οδηγίας EOK 89/686 σχετικά με τα Μέσα Ατομικής Προστασίας (ΜΑΠ): Ασφάλεια - Άνεση - Δεξιότητα - Αντοχή ή τον Κανονισμό 2016/425 όσον αφορά τα Μέσα Ατομικής Προστασίας από τον Απρίλιο του 2018

Αυτό το μοντέλο ΜΑΠ έχει υποβληθεί σε εξέταση CE τύπου διενεργηθείσα από κοινοποιημένο οργανισμό:	CTC N° 0075- Parc Scientifique Tony Garnier 4, rue Hermann Frenkel - 69367 LYON Cedex - FRANCE
---------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------

Στο πίσω μέρος κάθε γαντιού υπάρχει η εξής σήμανση::

Σήμανση συμμόρφωσης με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 89/686 (ελάχιστο ύψος 5mm) ή με τον Κανονισμό 2016/425

Μέγεθος χεριού (mm)	Περίμετρος χεριού (mm)	Μήκος χεριού (mm)
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215



ΑΝΑΦΟΡΑ ΣΤΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΠΡΟΤΥΠΑ

**Μηχανικές επιδόσεις :**  
Αντοχή στη φθορά εκ τριβής (Κύκλοι)  
Αντοχή στο κόψιμο με τεμαχισμό (παράγοντας)  
Αντοχή στο σχίσιμο (Newton)  
Αντοχή στη διάτρηση (Newton)  
Αντοχή στο κόψιμο σε Μηχανή TDM (Newton)  
0: Επίπεδο <1  
X: Δεν ελέγχονται/Δεν απαιτούνται

Κωδικός είδους και μέγεθος

Ημερομηνία λήξης

Λογότυπο CE + Σήμα Αποτελέσματα επιπέδων απόδοσης

των μηχανικών κινδύνων EN 388 : 2016 :

	Πίνακες επιπέδων απόδοσης						
	Δοκιμή	1	2	3	4	5	
 (abcde P)	(a) Αντοχή στη φθορά εκ τριβής (Κύκλοι)	100	500	2000	8000	/	/
	(b) Αντοχή στο κόψιμο με τεμαχισμό (Παράγοντας)	1,2	2,5	5,0	10,0	20	/
	(c) Αντοχή στο σχίσιμο (Newton)	10	25	50	75	/	/
	(d) Αντοχή στη διάτρηση (Newton)	20	60	100	150	/	/
	(e) Αντοχή στο κόψιμο σε μηχανή TDM (Newton)	2 (a)	5 (b)	10 (c)	15 (d)	22 (e)	30 (f)
	(f) Αντοχή μετακαρπίων σε κρούση	P (προαιρετικό)					

Προστατευτικά γάντια κατά του κρούου EN 511 : 2006

 XXX (abc)	επιπέδων απόδοσης	1	2	3	4
	a) Μεταφερόμενο ψύχος Θερμική Μόνωση ITR σε m2 K/W	0,10 ≤ ITR < 0.15	0.15 ≤ ITR < 0.22	0.22 ≤ ITR < 0.30	0.30 ≤ ITR
b) Ψύχος επαφής Θερμική Μόνωση R σε m2 K/W	0.025 ≤ R < 0.050	0.050 ≤ R < 0.100	0.100 ≤ R < 0.150	0.150 ≤ R	
c) διαπερατότητα στο νερό	>30 min				

**ΠΡΟΣΟΧΗ :** Αν τα γάντια δεν είναι αδιάβροχο. Τα καινούργια ή μεταχειρισμένα γάντια πρέπει να εξετάζονται εξονυχιστικά πριν τη χρήση, για να διασφαλιστεί ότι δεν παρουσιάζουν κανένα ελάττωμα. Αυτά τα γάντια δεν είναι αδιάβροχο, χάνουν μονωτικές ιδιότητες τους όταν είναι βρεγμένο. Τα γάντια θα πρέπει να χρησιμοποιείται σε θερμοκρασία κυμαίνεται και στο πλαίσιο των δραστηριοτήτων που ορίζονται από το επίπεδο που λαμβάνονται για το επίπεδο της θερμομόνωσης:

- Επίπεδο 1: Έντονη δραστηριότητα έως -10 ° C
- Επίπεδο 2: Έντονη δραστηριότητα σε - 30 ° C
- Επίπεδο 3: Μέση δραστηριότητα μέχρι τους -15 ° C
- Επίπεδο 4: Δραστηριότητα κατά μέσο όρο μέχρι τους -15 ° C ή επιβραδύνθηκε στους -5 ° C. Σε περίπτωση που αυτό το γάντι είναι επικαλυμμένο μόνο σε ένα τμήμα

της επιφάνειάς του (για πλευρά ή μια παλάμη), οι στάθμες προστασίας διασφαλίζονται μόνο γι' αυτό το τμήμα

**ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ:**

Σε ζεστά περιβάλλοντα, των οποίων οι επιδράσεις μπορούν να συγκριθούν με τις επιδράσεις θερμοκρασίας αέρα ίσης ή μεγαλύτερης των 50°C.

Με υπέρυθρη ακτινοβολία φλόγες ή σημαντικές εκτινάξεις υλικών σε τήξη.

Αυτά τα γάντια δεν είναι στεγανά. Τα καινούργια ή μεταχειρισμένα γάντια πρέπει να εξετάζονται εξονυχιστικά πριν τη χρήση, για να διασφαλιστεί ότι δεν παρουσιάζουν κανένα ελάττωμα.

Συνιστάται να βεβαιώνετε πριν από κάθε χρήση ότι το είδος είναι καθαρό και σε καλή κατάσταση.

Αυτό το ΜΑΠ προστατεύει μόνον κατά των κινδύνων που αναγράφονται σε αυτές τις οδηγίες χρήσεως και μόνο στις αναφερόμενες στάθμες. Οι κίνδυνοι που δεν

αναφέρονται σε αυτές τις οδηγίες χρήσεως δεν καλύπτονται.

Η ανάλυση των υπολειμματικών κινδύνων στη θέση εργασίας και η επιλογή του κατάλληλου ΜΑΠ (καινούργιου ή καθαρισμένου) αποτελεί ευθύνη του χρήστη. (οδηγία 89/656/ΕΟΚ).

**Η ΤΥΧΟΝ ΜΕΤΑΤΡΟΠΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΜΑΡ ΠΡΟΚΑΛΕΙ ΑΚΥΡΩΣΗ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΑΠΟ ΤΑ ΕΠΙΠΕΔΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΤΟΥ**



**Επαφή με τρόφιμα:**

Εάν στη σήμανση του γαντιού περιλαμβάνεται το σύμβολο της επαφής με τρόφιμα, τα προστατευτικά γάντια συμμορφώνονται με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1935/2004. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την εφαρμογή, ανατρέξτε στη δήλωση συμμόρφωσης για την επαφή με τρόφιμα.

**ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ:** Επικοινωνήστε με την HONEYWELL SAFETY PRODUCTS Διεύθυνση γαντιών ή τον εξουσιοδοτημένο. Σε περίπτωση καθαρισμού, οι στάθμες προστασίας δεν διασφαλίζονται πλέον. **ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ:** Φυλάσσετε αυτό το είδος σε επίπεδη θέση και σε στεγνό και σκοτεινό χώρο, χωρίς πρόσθετο φορτίο επ' αυτού, στην αρχική του συσκευασία και σε θερμοκρασία 5 ° C - 25 ° C. Να παραμένει μακριά από το φως του ηλίου και το όζον.

Η δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ για το κάθε προϊόν είναι διαθέσιμη στη διαδικτυακή μας τοποθεσία: <https://doc.honeywellsafety.com/>

305 GRE / 14.11.18

Эта статья опубликована: <b>KCL GMBH</b> Am Kreuzacker 9 36124 Eichenzell Germany	<p><b>ИНФОРМАЦИОННОЕ СООБЩЕНИЕ КАТЕГОРИИ II : Риски средней степени</b></p>	<b>№ 305</b>  RU  Версия 03
-----------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------

**ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ  
Механические / Холод**

ЭТА СТАТЬЯ БЫЛА СОЗДАНА В ОТВЕТ НА ТРЕБОВАНИЯ СЛЕДУЮЩИХ НОРМАТИВОВ:	EN 420:2003 + A1:2009: Защитные перчатки Общие требования. EN 388 : 2016 : Защитные перчатки от механических рисков. EN 511 : 2006 : Защитные перчатки от холода.
---------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Маркировка CE на этих перчатках обозначает, что они соответствуют основным требованиям, предусмотренным Европейской Директивой СЕЕ 89/686, относящейся к средствам индивидуальной защиты: безопасность - комфорт - удобство - прочность  
Или положению 2016/425 о средствах индивидуальной защиты от апреля 2018 г.

Эта модель средств индивидуальной защиты была подвергнута типичным испытаниям ЕС, проведенным уполномоченной организацией:	CTC № 0075- Parc Scientifique Tony Garnier 4, rue Hermann Frenkel - 69367 LYON Cedex - FRANCE
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------

На тыльной стороне каждой перчатки нанесена следующая маркировка:

Маркировка соответствия европейской Директиве 89/686 (минимальная высота 5 мм) или Регламенту 2016/425

Размер руки (мм)	Обхват ладони (мм)	Длина руки (мм)
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215

**XXX XX**

: WW/YYYY

EN 388  
abcde P

EN 511  
abc

KCL GmbH, am Kreuzacker 9  
36124 Eichenzell; [www.kcl.de](http://www.kcl.de)

ССЫЛКА НА УКАЗАННЫЕ НОРМАТИВЫ

**Механические характеристики**  
 Устойчивость к истиранию (циклов)  
 Устойчивость к порезам при разрезании (коэффициент)  
 Устойчивость к разрыву (ньютон)  
 Устойчивость к прокалыванию (Ньютон)  
 Устойчивость к порезу TDM (Ньютон)  
 0: уровень < 1  
 X: не тестировалась

Ссылка на артикул и размер

Дата окончания срока действия

Логотип CE + буквенное сокращение

Эксплуатационные характеристики механических рисков EN 388 : 2016 :

	Таблицы эксплуатационных характеристик					
	Испытания	1	2	3	4	5
 <b>(abcde P)</b>	(a) Устойчивость к истиранию (циклов)	100	500	2000	8000	/
	(b) Устойчивость к порезам при разрезании (коэффициент)	1,2	2,5	5,0	10,0	20
	(c) Устойчивость к разрыву (Ньютон)	10	25	50	75	/
	(d) Устойчивость к прокалыванию (Ньютон)	20	60	100	150	/
	(e) Устойчивость к порезу TDM (Ньютон)	2 (a)	5 (b)	10 (c)	15 (d)	22 (e)
	(f) Устойчивость к движению запястьев	P (дополнительно)				

	эксплуатационных характеристик				
Испытания	1	2	3	4	
 <b>XXX (abc)</b>	a) Конвективный холод Теплоизоляция ITR на м2 К/В	0,10 ≤ ITR < 0.15	0.15 ≤ ITR < 0.22	0.22 ≤ ITR < 0.30	0.30 ≤ ITR
	b) Холод при контакте Тепловое сопротивление R на м2 К/В	0.025 ≤ R < 0.050	0.050 ≤ R < 0.100	0.100 ≤ R < 0.150	0.150 ≤ R
	c) Устойчивость к проникновению воды	>30 min			

**ВНИМАНИЕ:** Если перчатки не являются водонепроницаемыми, они теряют свои теплоизоляционные свойства при намокании. При температуре ниже -50°C эксплуатационные параметры не гарантируются. Эти перчатки не являются водонепроницаемыми, они теряют свои изоляционные свойства при намокании. Эти перчатки должны использоваться в диапазоне температур и в контексте деятельности определяется уровнем получить по уровню теплоизоляции:

- Уровень 1: Интенсивная активность до -10 ° C
- Уровень 2: интенсивная деятельность до -30 ° C
- Уровень 3: Деятельность среднего до -15 ° C
- Уровень 4: Средняя активность до -15 ° C или замедлился до -5 ° C

В случае, когда перчатки имеют пропитку только на части поверхности (тыльная сторона или ладонь), уровень защиты будет обеспечиваться только на этой части руки.

**НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ:**

В горячих условиях воздействия, сопоставимых с условиями воздействия при температуре воздуха, превышающей или равной 50°C.

С инфракрасным излучением от пламени и крупными каплями расплавленных веществ.

Эти перчатки не герметичны. Новые или использованные перчатки должны быть тщательно проверены перед использованием, чтобы убедиться в отсутствии каких-либо дефектов изделия.

Перед каждым использованием следует убедиться в чистоте и нормальном состоянии перчаток.

Данные средства индивидуальной защиты обеспечивают защиту только от рисков, указанных в данной инструкции, и в степени, указанной в инструкции.

Они не обеспечивают защиты от рисков, не указанных в данной инструкции.

Анализ остаточных рисков на рабочем месте и соответствующий выбор средств индивидуальной защиты (новых или почищенных) лежит на пользователе (директива 89/656/СЕЕ).

**ЛЮБОЕ ИЗМЕНЕНИЕ ДАННЫХ СРЕДСТВ ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ ПРИВОДИТ К АННУЛИРОВАНИЮ ГАРАНТИИ НА УРОВЕНЬ ЗАЩИТЫ ДАННЫХ СРЕДСТВ.**



**Контакт с пищевыми продуктами.**

Если на маркировке перчаток указана пищевая пиктограмма, защитные перчатки соответствуют требованиям Регламента (ЕС) № 1935/2004.

Более подробную информацию о применении см. в декларации о соответствии требованиям регламента об изделиях, предназначенных для использования в непосредственном контакте с пищевыми продуктами

**ЧИСТКА:** Обратитесь в отделение защитных перчаток HONEYWELL SAFETY PRODUCTS или к вашему уполномоченному продавцу. В случае чистки, уровень защиты не может гарантироваться. **ХРАНЕНИЕ:** хранить в сухом темном месте в горизонтальном положении при температуре от 5 °C до 25 °C, не подвергать упаковку дополнительной весовой нагрузке. Не подвергать изделие воздействию солнечных лучей и озона.

Декларация о соответствии нормам ЕС доступна для каждого продукта на нашем веб-сайте <https://doc.honeywellsafety.com/>

305 RU / 14.11.18

Bu ürünün piyasaya süren firma :

KCL GMBH

Am Kreuzacker 9

36124 Eichenzell

Germany

[www.honeywellsafety.com](http://www.honeywellsafety.com)

# Honeywell

**BİLGİ NOTU**  
**KATEGORİ II : Orta dereceli riskler**

**N° 305**

TUR

Versiyon 03

## RİSKLERE KARŞI KORUMA ELDİVENLERİ

### Mekanikler / Soğuk

BU ÜRÜN NORMLARA UYGUN OLARAK  
ÜRETİLMİŞTİR :

EN 420:2003 + A1:2009: Korunma eldivenleri Genel gereklilikler.  
EN 388 : 2016 : Mekanik risklere karşı koruma eldivenleri.  
EN 511 : 2006 : Soğuga karşı koruma eldivenleri.

Bu eldiven üzerindeki CE işareti, eldivenin, Kişisel Koruyucu Donanım (İPE): Güvenlik – Konfor – Kullanım Kolaylığı – Sağlık ile ilgili EEC 89/686 no'lu Avrupa Direktifi'nin veya Nisan 2018'den itibaren Kişisel Koruyucu Donanım ile ilgili 2016/425 no'lu Düzenlemenin temel gerekliliklerini yerine getirdiğini belirtmektedir.

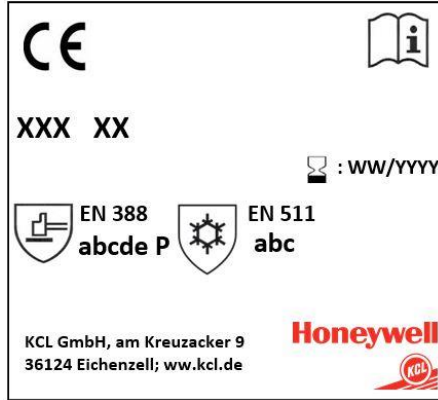
Bu EPI modeli, yeterlilik belgesi sahibi bir firma tarafından gerçekleştirilen bir CE testine tabi tutulmuştur.

CTC N° 0075- Parc Scientifique Tony Garnier  
4, rue Hermann Frenkel - 69367 LYON Cedex - FRANCE

### HER ELDİVENİN SIRT TARAFINA AŞAĞIDAKİ İŞARET KOYULMUŞTUR:

89/686 no'lu Avrupa Direktifi'ne (minimum yükseklik 5 mm) veya 2016/425 no'lu Düzenlemeye uygunluk işareti

El boyutu (mm)	El çevresi (mm)	El uzunluğu (mm)
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215



BELİRTİLEN NORMLARA  
REFERANS

**Mekanik Performanslar:**  
Yıpranmaya dayanıklılık (Devirler)  
Dilimleyerek kesmeye dayanıklılık (index)  
Yırtılmaya dayanıklılık (Newton)  
Delinmeye dayanıklılık (Newton)  
Kesmeye dayanıklılık TDM (Newton)  
0: Niveau <1  
X:Test / İddia edilmedi

Ürünün ve ebadının referansı

Son kullanma tarihi

CE Logosu + Kısaltma

Sonuçlar performanslar

Mekanik risklere EN 388 : 2016 :

	Performansların seviyeleri tablosu						
	Deneme	1	2	3	4	5	
(a) Yıpranmaya dayanıklılık (Devirler)	100	500	2000	8000	/	/	
(b) Dilimleyerek kesmeye dayanıklılık (index)	1,2	2,5	5,0	10,0	20	/	/
(d) Yırtılmaya dayanıklılık (Newton)	10	25	50	75	/	/	/
(d) Delinmeye dayanıklılık (Newton)	20	60	100	150	/	/	/
(e) Kesmeye dayanıklılık TDM (Newton)	2 (a)	5 (b)	10 (c)	15 (d)	22 (e)	30 (f)	
(f) Metakarpal darbe direnci	P (isteğe bağlı)						

Soğuga karşı koruma eldivenleri EN 511 : 2006

	Performansların seviyeleri			
	1	2	3	4
a) Soğuk hava akımı Termik m2'de ITR K/W	0,10 ≤ ITR < 0.15	0.15 ≤ ITR < 0.22	0.22 ≤ ITR < 0.30	0.30 ≤ ITR
b) Temas soğucu Termik Dayanıklılık R m2'de K/W	0.025 ≤ R < 0.050	0.050 ≤ R < 0.100	0.100 ≤ R < 0.150	0.150 ≤ R
c) Su geçirmezlik	>30 min			

**DİKKAT :** Eldiven su geçirmez değilse, nemli olduklarında yalıtkanlık özelliklerini kaybederler. -50°C'nin altında performans seviyeleri garanti kapsamı dışındadır. ıslakken Bu eldivenler su geçirmez değildir, onların yalıtım özellikleri kaybedersiniz. Bu eldivenler sıcaklık aralıklarında ve ısı yalıtım düzeyi için elde seviyesi tarafından tanımlanan etkinlikleri bağlamında kullanılmalıdır:

- Seviye 1: -10 ° C Yoğun Faaliyet
- Düzey 2: Yoğun Etkinlik - 30 ° C
- Level 3: -15 ° C Aktivitesi Orta aşağı
- Level 4: Ortalama aktivite aşağı -15 ° C veya -5 yavaşladı ° C


Bu eldivenin sadece bir yüzünün (bir yüz ya da avuç içi) sıvanması durumunda, korunma seviyeleri sadece bu kısım için geçerlidir.

### KULLANILMAZ:

Etkisinin 50°C'e eşit ya da daha yüksek hava ısısında olduğu sıcaklık ortamlarında.

Alevlerin enfraruj parlaması ve füzyon halindeki maddelerin büyük sıçramaları ile

Bu eldivenler suya dayanıklı değildir. Hiçbir hasar olmadığından emin olmak için, kullanmadan önce yeni ya da kullanılmış eldivenler dikkatlice incelenmelidir.  
Her kullanımdan evvel, ürünün temiz ve iyi durumda olduğunun kontrol edilmesi tavsiye edilir.  
Bu EPI sadece bu notta belirtilmiş olan ve sadece belirtilen seviyelerde koruma yapar. Bu notta belirtilmemiş olan riskler içerilmemektedir.  
Çalışma ortamında ki olası risklerin analizi ve uygun EPI'nin seçimi (yeni ya da temizlenmiş) kullanıcının sorumluluğundadır (direktif 89/656/CEE).  
**BU EPI'DE YAPILACAK OLAN DEĞİŞİKLİKLER KORUMA SEVİYELERİ GARANTİSİNİ GEÇERSİZ KILACAKTIR.**

 **Gıda ile temas:**  
Eldivenin üzerindeki işaret gıda ile temas sembolünü içeriyorsa koruyucu eldivenler 1935/2004 numaralı Yönetmeliğe (AB) uygundur.  
Uygulama hakkında daha fazla bilgi için lütfen gıda ile temas uyumluluk bildirisine başvurun.

**TEMİZLİK:** HONEWELL SAFETY PRODUCTS eldiven bölümünden ya da yetkili satıcınızdan bilgi edininiz. Temizleme durumunda, koruma seviyeleri garanti edilmez.

**SAKLAMA:** Düz, kuru, karanlık bir yerde üzerine ilave yük binmeden orijinal ambalajında 5°C - 25°C sıcaklıkta saklayın. Güneş ışığından ve ozondan koruyun.

Her ürün için AB uygun beyanına web sitemizden erişilebilir: <https://doc.honeywellsafety.com/>

305 TUR / 14.11.18

<p>Produkt wprowadzony do obrotu przez: <b>KCL GMBH</b> Am Kreuzacker 9 36124 Eichenzell Niemcy <a href="http://www.honeywellsafety.com">www.honeywellsafety.com</a></p>	<h1>Honeywell</h1> <p><b>INFORMACJA O PRODUKCIE</b> <b>KATEGORIA II : Ryzyka średniego stopnia</b></p>	<p><b>N° 305</b> POL Wersja 03</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------

**RĘKAWICE OCHRONNE CHRONIĄCE PRZED:  
Czynnikami mechanicznymi / Zimnem**



<p><b>PRODUKT ZAPROJEKTOWANY ZGODNIE Z NORMAMI:</b></p>	<p>EN 420:2003 + A1:2009: Rękawice ochronne Wymagania ogólne. EN 388 : 2016 : Rękawice ochronne chroniące przed czynnikami mechanicznymi. EN 511 : 2006 : Rękawice ochronne chroniące przed zimnem.</p>
---------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Znak CE na tych rękawicach oznacza, iż spełniają one zasadnicze wymagania Dyrektywy Europejskiej 89/686 EWG w sprawie Środków Ochrony Indywidualnej (ŚOI): Niezskodliwość - Komfort - Precyzja wykonywania czynności – Trwałość  
lub Rozporządzenia 2016/425 dotyczącego Środków Ochrony Indywidualnej począwszy od kwietnia 2018r.


<p>Ten model ŚOI objęty jest typowymi badaniami CE wykonywanymi przez upoważnioną jednostkę notyfikującą:</p>	<p>CTC N° 0075- Parc Scientifique Tony Garnier 4, rue Hermann Frenkel - 69367 LYON Cedex - FRANCE</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------



Z tyłu każdej rękawicy znajduje się następujące oznakowanie  
Znak zgodności z dyrektywą europejską 89/686 (minimalna wysokość 5mm) lub Rozporządzeniem 2016/425

Rozmiar dłoni (mm)	Obwód dłoni (mm)	Długość dłoni (mm)
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215






**XXX XX**

 : WW/YYYY

 EN 388 abcde P  EN 511 abc

KCL GmbH, am Kreuzacker 9  
36124 Eichenzell; [www.kcl.de](http://www.kcl.de)

ODNIESIENIA DO WYMIENIONYCH NORM

**Właściwości mechaniczne:**  
Odporność na ścieranie (liczba cykli)  
Odporność na przecięcie ostrym narzędziem (Współczynnik)  
Odporność na rozerwanie (Newton)  
Odporność na przebijanie (Newton)  
Odporność na przecięcie TDM (Newton)  
0: poziom <1  
X: nie testowane/nie deklarowane

Nr identyfikacyjny artykułu i rozmiar

 Data przydatności do użytku


Logo CE + Skróót:

Wyniki poziomów skuteczności

Czynnikami mechanicznymi ryzyka EN 388 : 2016 :

 (abcde P)	Zestawienia klas skuteczności					
	Próba	1	2	3	4	5
(a) Odporność na ścieranie (liczba cykli)	100	500	2000	8000	/	/
(b) Odporność na przecięcie ostrym narzędziem (Współczynnik)	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0	/
(c) Odporność na rozerwanie (Newton)	10	25	50	75	/	/
(d) Odporność na przebijanie (Newton)	20	60	100	150	/	/
(e) Odporność na przecięcie TDM (Newton)	2(a)	5(b)	10(c)	15(d)	22(e)	30 (f)
(f) Odporność na uder śródręczca	P (opcjonalna)					

Rękawice ochronne chroniące przed zimnem EN 511 : 2006

 XXX (abc)	Zestawienia klas skuteczności			
	1	2	3	4
a) Zimno konwekcyjne Izolacja Ciepna ITR w m2 K/W	0,10 ≤ ITR < 0.15	0.15 ≤ ITR < 0.22	0.22 ≤ ITR < 0.30	0.30 ≤ ITR
b) Zimno w kontakcie Wytrzymałość Ciepna R w m2 K/W	0.025 ≤ R < 0.050	0.050 ≤ R < 0.100	0.100 ≤ R < 0.150	0.150 ≤ R
c) Nieprzepuszczalność dla wody	>30 min			

**UWAGA** Jeżeli nie są wodoodporne rękawice, po zamoczeniu tracą swoje właściwości izolacyjne. W temp. poniżej -50°C skuteczność ochrony nie jest już zapewniana. Te rękawice nie są wodoodporne, tracą swoje właściwości izolacyjne w stanie wilgotnym. Rękawice te powinny być stosowane w zakresie temperatur oraz w kontekście działań określonych na poziomie uzyskanym na poziomie izolacji termicznej:

- Poziom 1: Intensywna aktywność do -10 ° C
- Poziom 2: Intense aktywny do -30 ° C
- Poziom 3: Średnio aktywny w dół do -15 ° C
- Poziom 4: Średnia aktywność w dół do -15 ° C lub spowolniony do -5 ° C

Jeśli rękawice te powlekanie są jedynie częściowo (od zewnątrz lub w zagłębieniu dłoni), poziom ochrony zapewniany jest wyłącznie dla tych części.



**NIE UŻYWAĆ:**

W środowisku gorącym, ktrego skutki oddziaływania mogą być porównane ze skutkami oddziaływania powietrza o temperaturze wyższej lub równej 50°C. Przy promieniowaniu podczerwonym od płomieni i przelewaniu dużych ilości stopionej materii.

Te rękawice nie są szczelne. Rękawice nowe lub używane należy starannie sprawdzić przed użyciem, w celu upewnienia się, czy wyrób nie posiada wad. Przed każdorazowym użyciem zaleca się sprawdzić, czy wyrób jest czysty i w dobrym stanie.

Niniejszy ŚOI zapewnia ochronę tylko przed tymi rodzajami ryzyka, jakie wymieniono w niniejszej instrukcji i tylko w określonym tutaj zakresie. W stosunku do rodzajów ryzyka nie wymienionych w instrukcji wyrób ten nie zapewnia ochrony.

Za przeprowadzenie analizy ryzyka drugorzędneho na stanowisku pracy oraz za dobór właściwych ŚOI (produktu nowego lub oczyszczonego) odpowiada użytkownik (dyrektywa 89/656/EWG).

**JAKIEKOLWIEK ZMIANY WPROWADZONE DO NINIEJSZEGO ŚRODKA OCHRONY INDYWIDUALNEJ (ŚOI) POWODUJĄ UTRATĘ GWARANCJI NA ZAPEWNIANIE PRZEZ TEN ŚRODEK OKREŚLONYCH DLA NIEGO POZIOMÓW OCHRONY.**



**TEMİZLIK:** HONEYWELL SAFETY PRODUCTS eldiven bölümlerinde ya da yetkili satıcınızdan bilgi edininiz. Temizleme durumunda, koruma seviyeleri garanti edilmez.

**CZYSZCZENIE:** Skonsultuj się z HONEYWELL SAFETY PRODUCTS Division gant lub z Twoim autoryzowanym dostawcą. W razie ponownego użycia środka po jego oczyszczeniu pierwotnie gwarantowane poziomy ochrony mogą już nie być zapewnione.

**PRZECHOWYWANIE:** Wyrób należy przechowywać na płaskiej powierzchni, w suchym i ciemnym pomieszczeniu, bez dodatkowego obciążenia w oryginalnym opakowaniu, w temperaturze od 5 ° C do 25 ° C. Należy chornić przed światłem słonecznym i ozonem

Deklaracja zgodności UE jest dostępna dla każdego produktu w naszej witrynie internetowej: <https://doc.honeywellsafety.com/>

305 POL / 14.11.18

A termék forgalmazója:

KCL GMBH

Am Kreuzacker 9

36124 Eichenzell

Germany

[www.honeywellsafety.com](http://www.honeywellsafety.com)

# Honeywell

**TÁJÉKOZTATÓ II. KATEGÓRIA : Közepes veszélyek**

**N° 305**

HU

03. verzió

## VÉDŐKESZTYŰK A KÖVETKEZŐ JELLEGŰ VESZÉLYEK ELLEN : Mechanikai / hideg

EZT A CIKKET A KÖVETKEZŐ SZABVÁNYOKNAK VALÓ MEGFELELÉSRE FEJLESZTETTŰK KI:

EN 420:2003 + A1:2009: Védőkésztyűk, általános követelmények.  
EN 388 : 2016 : Védőkésztyűk, mechanikai veszélyek ellen.  
EN 511 : 2006 : Védőkésztyűk, hideg ellen.

A kesztyűn található CE jelölés azt jelenti, hogy a termék megfelel a következő, az egyéni védőeszközökről (PPE) szóló 89/686/EGK európai irányelvben szereplő alapvető előírásoknak: ártalmatlanság - kényelem - könnyű kezelhetőség - szilárd kialakítás ; vagy a 2016/425-ös, az egyéni védőeszközökről szóló rendelet követelményeinek, mely 2018 áprilisában lép hatályba

Erre a PPE modellre a következő kijelölt és bejelentett ellenőrző szerv által kivitelezett EK-típusvizsgálat vonatkozik:

CTC N° 0075- Parc Scientifique Tony Garnier  
4, rue Hermann Frenkel - 69367 LYON Cedex - FRANCE

### MINDEN KESZTYŰ KÉZFÉJ-RÉSÉN A KÖVETKEZŐ JELÖLÉS LÁTHATÓ:

A 89/686 európai irányelvnek, vagy a 2016/425 rendeletnek való megfelelés jelölése (minimális magasság 5 mm)

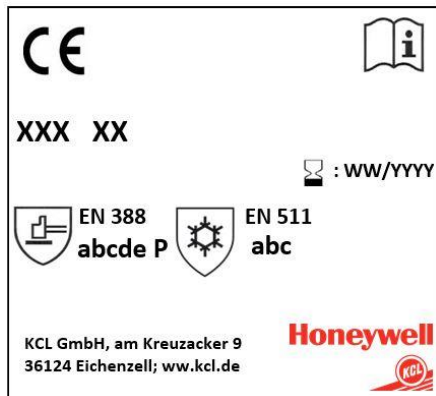
Kéz mérete (mm)	Kéz kerület e (mm)	Kéz hossza (mm)
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215

Cikk száma és mérete:

Szavatosság dátuma

CE logo + betű

Teljesítményszint eredmények



HIVATKOZÁS A KONKRÉT SZABVÁNYOKRA

**Mechanikai teljesítményszintek :**  
Ellenállás a koptató hatásnak (horzsolás) (ciklusszám)  
Ellenállás a vágó hatásnak (vágás) (indexszám)  
Ellenállás a szakítóerőnek (szakadás) (Newton)  
Ellenállás a szűrő hatásnak (átszűrés) (Newton)  
Ellenállás a vágásnak TDM (Newton)  
0: szint <1  
X: nincs tesztelve / nincs megkövetelve

Mechanikai veszélyek EN 388 : 2016 :

#### Teljesítményszint-táblázatok



(abcde P)

Vizsgálat	1	2	3	4	5	
(a) Ellenállás a koptató hatásnak (horzsolás) (ciklusszám)	100	500	2000	8000	/	/
(b) Ellenállás a vágó hatásnak (vágás) (indexszám)	1,2	2,5	5,0	10,0	20	/
(c) Ellenállás a szakítóerőnek (szakadás) (Newton)	10	25	50	75	/	/
(d) Ellenállás a szűrő hatásnak (átszűrés) (Newton)	20	60	100	150	/	/
(e) Ellenállás a vágásnak TDM (Newton)	2 (a)	5 (b)	10 (c)	15 (d)	22 (e)	30 (f)
(f) Ellenállás a kézközépcsontokat érő ütéssel szemben						

Védőkésztyűk, hideg ellen EN 511 : 2006



XXX (abc)

Teljesítményszint-táblázatok	1	2	3	4
a) Konvektív hideg Hőszigetelés (ITR) m2 K/W-ban	0,10 ≤ ITR < 0,15	0,15 ≤ ITR < 0,22	0,22 ≤ ITR < 0,30	0,30 ≤ ITR
b) Kontakt hideg Hővezetési ellenállás (R) m2 K/W-ban	0,025 ≤ R < 0,050	0,050 ≤ R < 0,100	0,100 ≤ R < 0,150	0,150 ≤ R
c) vízhatlanság	>30 min			

**FIGYELEM:** Ha a kesztyű nem vízálló, így amikor nedvesek lesznek, elveszítik szigetelő tulajdonságukat. – 50 °C alatt a teljesítményszintek nincsenek garantálva. Ezek a kesztyűk nem vízálló, elvesztik hőszigetelő tulajdonságait nedves. Ezek a kesztyűk kell használni a hőmérséklet-tartományban és annak keretében meghatározott tevékenységek által elért szintet határoz meg a hőszigetelés :

- 1. szint: intenzív tevékenység -10 ° C
- 2. szint: az intenzív tevékenység - 30 ° C

- 3. szint: Közepes aktivitás akár -15 ° C
- 4. szint: Átlagos aktivitás akár -15 ° C vagy lassítani a -5 ° C

Abban az esetben, ha ezen kesztyű felületének csak egy része rendelkezik bevonattal (egy oldal vagy egy tenyér), akkor a védelmi szintek kizárólag erre a részre biztosítottak.

**NE HASZNÁLJA :**

Ha a környezeti hőmérséklet 50 ° C felett van, vagy hó hatásának kitett környezetben, ezzel összehasonlítható hatású viszonyok jelenléte esetén.

Infravörös sugárzás, láng vagy nagyobb mennyiségű olvadt anyag fröccsenésével.

Ezek a kesztyűk nem vízhatlanok. Az új vagy használt kesztyűket használat előtt alaposan meg kell vizsgálni, hogy megbizonyosodjon arról, hogy a terméken semmilyen hiba nem mutatkozik.

Minden használat előtt előírászerűen ellenőrizni kell, hogy a cikk tiszta és jó állapotban van-e.

Ez a PPE kizárólag olyan veszélyek ellen- ill. Olyan mértékben véd, amelyek ebben a tájékoztatóban szerepelnek. A védőeszköz nem ad védelmet olyan veszélyek ellen, melyek nincsenek felsorolva ebben a tájékoztatóban.

A munkahelyen fellépő kockázatok / veszélyek kiértékelése és a munkának a megfelelő PPE kiválasztása (új vagy tisztított) a védőeszköz használatjának felelősségi körébe tartozik (89/656/EGK irányelv).

**A JELEN PPE BÁRMILYEN MÓDOSÍTÁSA / ÁTALAKÍTÁSA A VÉDELMI SZINTJEIRE VONATKOZÓ GARANCIA ELVESZTÉSÉT VONJA MAGA UTÁN**



**Érintkezés étellel:**

Ha a kesztyűn található jelölések között szerepel az étellel való érintkezés szimbóluma, akkor az adott védőkesztyű megfelel az EK 1935/2004 sz. rendeletben meghatározott követelményeknek.  
A termék használatával kapcsolatos további információkat lásd az étellel való érintkezés nyilatkozatban.

**TISZTÍTÁS:** Forduljon a HONEYWELL SAFETY PRODUCTS Division Gant kesztyű üzletághoz vagy a hivatalos viszonteladóhoz. Tisztítás esetén a védelmi szinteket nem lehet többé garantálni. **TÁROLÁS:** Fekve, szárazon, sötét helyen, más terhek rárakása nélkül, eredeti csomagban 5 ° C - 25 ° C között hőmérsékleten kell tárolni.

Napfénytől, ózontól védeni kell.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat minden termékünkre vonatkozóan elérhető a webhelyünkön: <https://doc.honeywellsafety.com/>

305 HU / 14.11.18

<p>Tento výrobok uviedla na trh spoločnosť: <b>KCL GMBH</b> Am Kreuzacker 9 36124 Eichenzell Germany <a href="http://www.honeywellsafety.com">www.honeywellsafety.com</a></p>	<h1>Honeywell</h1> <p><b>INFORMAČNÉ POKYNY</b>                      <b>KATEGÓRIA</b> <b>II : Stredné riziká</b></p>	<p><b>N° 305</b></p> <p>SL</p> <p>Verzia 03</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------

**OCHRANNÉ RUKAVICE PROTI RIZIKÁM**  
**Mechanickým / Proti chladu**

<p><b>TENTO VÝROBOK BOL NAVRHNUÝ TAK, ABY ZODPOVEDAL NORMÁM:</b></p>	<p>EN 420:2003 + A1:2009: Ochranné rukavice Základné požiadavky. EN 388 : 2016 : Ochranné rukavice proti mechanickým rizikám. EN 511 : 2006 : Ochranné rukavice proti chladu.</p>
----------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Označenie CE na týchto rukaviciach znamená, že vyhovujú základným požiadavkám uvedeným v európskej smernici 89/686/EHS týkajúcej sa osobných ochranných prostriedkov (OOP): Bezpečnosť - Komfort - Obratnosť - Pevnosť alebo nariadením 2016/425 o osobných ochranných prostriedkoch z apríla 2018

<p>Tento model POO podlieha skúške typu ES, ktorý realizuje spôsobilá organizácia:</p>	<p>CTC N° 0075- Parc Scientifique Tony Garnier 4, rue Hermann Frenkel - 69367 LYON Cedex - FRANCE</p>
----------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------

**NA CHRBTĚ KAŽDEJ RUKAVICE JE UVEDENÉ NASLEDUJÚCE OZNAČENIE:**

Označenie zhody s európskou smernicou 89/686 (minimálna výška 5 mm) alebo nariadením 2016/425

Veľkosť ruky (mm)	Obvod ruky (mm)	Dĺžka ruky (mm)
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215

CE

XXX XX

⌚ : WW/YYYY

EN 388  
abcde P

EN 511  
abc

KCL GmbH, am Kreuzacker 9  
36124 Eichenzell; [ww.kcl.de](http://ww.kcl.de)

REFERENCIA NA POUŽITÉ NORMY

**Mechanická výkonnosť :**  
 Odolnosť voči ošúchaniu (Cykly)  
 Odolnosť voči porezaniu pri rezaní plechu (index)  
 Odolnosť voči roztrhnutiu (Newton)  
 Odolnosť voči prepichnutiu (Newton)  
 Odolnosť voči prerazaniu TDM (Newton)  
 0 : Úroveň <1  
 X : netestované/nevyžiadané

Referencia výrobku a veľkosť

📅 Dátum spotreby

Logo ES + skratka

Výsledky výkonnostných úrovní

**Mechanickým rizikám EN 388 : 2016 :**

	Tabuľky výkonnostných úrovní					
	Skúška	1	2	3	4	5
(abcde P)	(a) Odolnosť voči ošúchaniu (Cykly)	100	500	2000	8000	/ /
	(b) Odolnosť voči porezaniu pri rezaní plechu (index)	1,2	2,5	5,0	10,0	20 /
	(c) Odolnosť voči roztrhnutiu (Newton)	10	25	50	75	/ /
	(d) Odolnosť voči prepichnutiu (Newton)	20	60	100	150	/ /
	(e) Odolnosť voči prerazaniu TDM (Newton)	2(a)	5(b)	10(c)	15(d)	22(e) 30 (f)
	(f) Odolnosť voči nárazu do záprstných kostí	P (voliteľné)				

**Ochranné rukavice proti chladu EN 511 : 2006**

	Tabuľky výkonnostných úrovní				
	1	2	3	4	
XXX (abc)	a) Prúdiaci chlad Tepelná izolácia ITR v m2 K/W	0,10 ≤ ITR < 0.15	0.15 ≤ ITR < 0.22	0.22 ≤ ITR < 0.30	0.30 ≤ ITR
	b) Chlad pri kontakte Teplotná odolnosť R v m2 K/W	0.025 ≤ R < 0.050	0.050 ≤ R < 0.100	0.100 ≤ R < 0.150	0.150 ≤ R
	c) Priepustnosť vody	>30 min			

**ATTENTION : POZOR:** Pokiaľ rukavice nie sú vodotesné, strácajú svoje izolačné vlastnosti, keď sú už raz vlhké. Výkonnosť úrovne nie sú garantované pod -50°C. Tieto rukavice nie sú vodotesné, strácajú svoje izolačné vlastnosti za mokra. Tieto rukavice by mali byť použité v rozsahu teplôt a v súvislosti s činnosťou definovaných úrovni získaných na úrovni tepelnej izolácie:

- Úroveň 1: Intenzívne aktivity na -10 ° C
- Úroveň 2: intenzívne aktivity do - 30 ° C
- Úroveň 3: Aktivita stredné až -15 ° C
- Úroveň 4: Priemerná aktivita až do -15 ° C alebo spomalil na -5 ° C

V prípade, kde sa rukavice navliekajú iba na časť ruky (jedna strana alebo dlaň) sú ochranné úrovne garantované iba na túto časť.

**NEPOUŽÍVAŤ:**

V teplých prostrediach, ktorých vplyv je porovnateľný s teplotami vzduchu vyššími alebo rovnými 50°C.

S plameňmi infračervených lúčov a veľkými časticami, ktoré odprskávajú z látok, ktoré sa taví.


Tieto rukavice nie sú nepriepustné. Nové alebo používané rukavice musia byť starostlivo prekontrolované pred každým použitím, aby sa zaručilo, že výrobok nie je chybný.

Pred každým použitím sa odporúča skontrolovať, či je výrobok čistý a v dobrom stave.

Tento POO chráni iba proti rizikám uvedeným v tomto návode, a to iba na základe uvedených úrovni. Nepokrýva riziká neuvedené v tomto návode.

Používateľ zodpovedá za analýzu ďalších rizík na pracovnej stanici a výber vhodného POO (nového alebo očisteného) (smernica 89/656/EHS).

**ZÁRUKA NA VÝKONNOSTNÉ ÚROVNE NEPLATÍ, AK DOŠLO K AKEJKOL'VEK MODIFIKÁCII TOHTO POO**

	<p><b>Styk s potravinami:</b>                  Ak označenie rukavice zahŕňa symbol styku s potravinami, ochranné rukavice sú v súlade s nariadením (ES) č. 1935/2004.                  Ďalšie informácie týkajúce sa použitia nájdete vo vyhlásení o zhode pre styk s potravinami.</p>
----------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**ČISTENIE:** Pozrite si divíziu HONEWELL SAFETY PRODUCTS alebo sa opýtajte vášho autorizovaného predajcu. V prípade čistenia ochranné úrovne nemôžu byť už garantované

**SKLADOVANIE:** Na plochom povrchu, na suchom a tmavom mieste, bez ďalšieho zaťaženia, v pôvodnom obale, pri teplote 5 °C – 25 °C. Chráňte pred slnečným svetlom a ozónom.

Vyhlásenie EÚ o zhode je k dispozícii pre každý výrobok na našej webstránke: <https://doc.honeywellsafety.com/>

305 SL / 14.11.18

Toto zboží prodává: <b>KCL GMBH</b> Am Kreuzacker 9 36124 Eichenzell Germany <a href="http://www.honeywellsafety.com">www.honeywellsafety.com</a>	<h1>Honeywell</h1> <p><b>INFORMATIVNÍ PŘÍBAL</b>      <b>KATEGORIE</b></p> <p><b>II: Střední rizika</b></p>	<p><b>N° 305</b></p> <p>TCH</p> <p>Verze 03</p>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------

**OCHRANNÉ RUKAVICE PROTI RIZIKŮM**  
**Mechanická / Chlad**

<b>TOTO ZBOŽÍ BYLO VYVINUTO, ABY SPLŇOVALO NORMY:</b>	EN 420:2003 + A1:2009: Ochranné rukavice Obecné požadavky. EN 388 : 2016 : Ochranné rukavice proti mechanickým rizikům. EN 511 : 2006 : Ochranné rukavice proti chladu.
-------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Označení CE na těchto rukavicích znamená, že splňují základní požadavky stanovené evropskou směrnicí 89/686/EHS týkající se osobních ochranných prostředků (OOP): Bezpečnost – Pohodlí – Zručnost – Pevnost nebo nařízení 2016/425 o osobních ochranných prostředcích od dubna 2018


Tento model OOP podléhá typové zkoušce dle EC, kterou provádí autorizovaná organizace:

CTC N° 0075- Parc Scientifique Tony Garnier  
 4, rue Hermann Frenkel - 69367 LYON Cedex - FRANCE


**NA HRĚBTU KAŽDÉ RUKAVICE SE NACHÁZÍ NÁSLEDUJÍCÍ ZNAČENÍ:**


Značení je v souladu s evropskou směrnicí 89/686 (minimální výška 5 mm) nebo nařízením 2016/425.


Velikost ruky (mm)	Obvod ruky (mm)	Délka ruky (mm)
6	152	160
7	178	171
8	203	182
9	229	192
10	254	204
11	279	215

**CE** 


**XXX XX**

 : WW/YYYY

 **EN 388**  
 abcde P

 **EN 511**  
 abc


KCL GmbH, am Kreuzacker 9  
 36124 Eichenzell; [www.kcl.de](http://www.kcl.de)

**Honeywell** 

ODKAZ NA UVEDENÉ NORMY

**Mechanická odolnosť:**  
 Odolnosť proti oděru (cykly)  
 Odolnosť proti proříznutí (index)  
 Odolnosť proti roztržení (Newtony)  
 Odolnosť proti propíchnutí (Newtony)  
 Odolnosť proti proříznutí TDM (Newtony)  
 0: úroveň <1  
 X: nezkoušeno/nevyžádáno

Číslo položky a velikost

 Datum spotřeby

Logo CE + symbol

**VÝSLEDKY ODOLNOSTI**

**MECHANICKÝ RISIKŮM EN 388 : 2016 :**

 (abcde P)	Tabulky stupňů odolnosti						
	Zkouška	1	2	3	4	5	
	a) Odolnost proti oděru (cykly)	100	500	2000	8000	/	/
b) Odolnost proti proříznutí (index)	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0	/	/
c) Odolnost proti roztržení (Newtony)	10	25	50	75	/	/	
d) Odolnost proti propíchnutí (Newtony)	20	60	100	150	/	/	
(e) Odolnost proti proříznutí TDM (Newtony)	2 (a)	5 (b)	10 (c)	15 (d)	22 (e)	30 (f)	
(f) Metakarpální odolnost proti nárazu	P (volitelně)						

**Ochranné rukavice proti chladu EN 511 : 2006**

stupňů odolnosti	1	2	3	4
a) sálavý chlad Tepelná izolace ITR v m2 K/W	0,10 ≤ ITR < 0.15	0.15 ≤ ITR < 0.22	0.22 ≤ ITR < 0.30	0.30 ≤ ITR



XXX  
(abc)

b) Kontaktní chlad Tepelná odolnost R v  
m<sup>2</sup> K/W

0.025 ≤ R < 0.050

0.050 ≤ R < 0.100

0.100 ≤ R <  
0.150

0.150 ≤ R

c) vodonepropustný

>30 min

**DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ:** Pokud rukavice nejsou vodotěsné, po navlhčení ztrácejí své izolační vlastnosti. Při teplotách nižších než -50°C již nejsou stupně ochrany zaručené. Tyto rukavice nejsou vodotěsné, ztrácejí své izolační vlastnosti za mokra. Tyto rukavice by měly být použity v rozsahu teplot a v souvislosti s činnostmi definovaných úrovní získaných na úrovni tepelné izolace:

- Úroveň 1: Intenzivní aktivity na -10 ° C
- Úroveň 2: intenzivní aktivity do - 30 ° C
- Úroveň 3: Aktivita střední až -15 ° C
- Úroveň 4: Průměrná aktivita až do -15 ° C nebo zpomalil na -5 ° C

V případě, kdy je rukavice potažená pouze na jedné části povrchu (na hřbetu nebo na dlani), stupně ochrany jsou zajištěné pouze na této části.

**NEPOUŽÍVEJTE:**

V horkých prostředích, jejichž účinek je srovnatelný s teplotou vzduchu, která je vyšší nebo rovná 50°C.

S infračerveným zářením otevřeného plamene a velkými kapkami tavených materiálů.

Tyto rukavice nejsou izolované. Před použitím pečlivě zkontrolujte nové i použité rukavice, abyste se ujistili, že výrobek nevykazuje žádné závady.

Před každým použitím doporučujeme zkontrolovat, zda je výrobek čistý a v dobrém technickém stavu.

Tento OOP chrání pouze proti rizikům uvedeným v tomto návodu a zajišťuje pouze uvedené stupně ochrany. Rizika, které nejsou uvedena v tomto návodu, nejsou kryta.

Analýza reziduálních rizik, která hrozí na daném pracovišti, a výběr vhodného OOP (nový nebo vyčištěný) spadá do odpovědnosti kompetence uživatele.

(Směrnice 89/656/EHS).

**JAKÁKOLIV ZMĚNA TOHOTO OOP MÁ ZA DŮSLEDEK POZBYTÍ ZÁRUKY ZA STUPŇ OCHRANY.**



**Styk s potravinami:**

Pokud označení rukavice obsahuje symbol pro styk s potravinami, splňují ochranné rukavice požadavky nařízení (ES) č. 1935/2004.

Další informace o použití rukavic naleznete v prohlášení o shodě týkající se styku s potravinami.

**ČIŠTĚNÍ:** Obratě se na HONEWELL SAFETY PRODUCTS Divize rukavic nebo na autorizovaného prodejce. Po vyčištění již nemohou být zaručeny stupně ochrany. **USKLADNĚNÍ:** Ve vodorovné poloze v suchém a tmavém místě, bez dalšího zatížení, v původním obalu při teplotě 5–25 °C. Chraňte před slunečním zářením a ozónem.

Prohlášení o shodě EU je k dispozici pro jednotlivý výrobek na naší webové stránce: <https://doc.honeywellsafety.com/>